Santé et Bien-être social Canada
Health and Welfare Canada

L'USAGE DU TABAC AU CANADA

Un rapport de l'Enquête nationale sur l'alcool et les autres drogues 1989

Canada

L'USAGE DU TABAC AU CANADA

Un rapport de l'Enquête nationale sur l'alcool et les autres drogues 1989

préparé par

Marc Eliany
et
Jean-René Courtemanche

Janvier 1992

Les opinions exprimées ici sont celles des auteurs et ne traduisent pas nécessairement le point de vue de Santé et Bien-être social Canada.

Citation suggérée:

Santé et Bien-être social Canada (1992).
L'usage du tabac au Canada : un rapport de l'Enquête nationale sur l'alcool et les autres drogues (1989).

Publication autorisée par le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social

Préparé par Marc Eliany et Jean-René Courtemanche

© Ministre des Approvisionnements et Services Canada, 1992
CAT. H39-240/1992F
ISBN 0-662-97300-3

Also available in English under the title
"Smoking Behaviour of Canadians: A National Alcohol and Other Drugs Survey (1989) Report"

ENQUÊTE NATIONALE SUR L'ALCOOL ET LES AUTRES DROGUES L'USAGE DU TABAC AU CANADA

AVANT-PROPOS

Le présent rapport est le deuxième d'une série portant sur les résultats de l'Enquête nationale sur l'alcool et les autres drogues au Canada. Ce rapport présente des estimations relatives à la consommation du tabac par les Canadiens de 15 ans ou plus. Statistique Canada a procédé à l'enquête au nom de Santé et Bien-être social Canada en mars 1989. En tout, 11 634 Canadiens de 15 ans et plus y ont participé. Ils ont répondu à de nombreuses questions sur leur consommation d'alcool, du tabac et d'autres drogues, notamment sur les quantités et les habitudes de consommation ainsi que sur les circonstances et le climat entourant la consommation. D'autres questions portaient sur les problèmes de santé et les problèmes sociaux et économiques découlant d'un abus d'alcool, de médicaments prescrits et vendus au comptoir et de drogues illicites. On leur a aussi demandé ce qui pourrait ou devrait être fait pour empêcher de tels problèmes. À tous on a donné l'assurance du respect total de l'anonymat et du caractère confidentiel des réponses.

Les résultats de l'enquête constituent une base solide qui servira à évaluer l'ampleur du problème causé par l'alcool et les autres drogues chez les adultes au Canada.

Les informations que renferme ce rapport devraient être considérées dans la mise au point de programmes et de mesures au Canada, favoriser le dialogue et les débats entre les personnes travaillant dans ce domaine, servir de base aux autres recherches et surtout donner aux Canadiens les renseignements dont ils ont besoin pour arriver à des décisions judicieuses relativement à la consommation d'alcool, du tabac et d'autres drogues.

Si impressionnante que soit son envergure, l'Enquête nationale sur l'alcool et les autres drogues n'en a pas moins de nombreuses limites. En ont été exclus certains groupes, comme les adolescents de moins de 15 ans, les sans-abri et les personnes en établissement. Et on n'a pu étudier qu'un nombre restreint des milliers de psychotropes et autres substances actuellement disponibles au Canada. Différentes enquêtes axées sur ces questions importantes seront entreprises afin de donner un tableau plus général.

La recherche sur l'abus de drogues au Canada en est encore à ses débuts; une bonne documentation sur la nature et l'étendue du problème manque encore. La présente Enquête permet dans une large mesure de combler ces lacunes, ouvrant la voie à l'élaboration de mesures efficaces à long terme.

La Stratégie canadienne antidrogue

L'Enquête nationale sur l'alcool et les autres drogues s'insère dans le cadre de la Stratégie canadienne antidrogue aussi bien que de la Stratégie nationale de lutte contre le tabagisme au Canada.

La Stratégie canadienne antidrogue, amorcée en 1987, est le fruit de vastes consultations entre les gouvernements fédéral, provinciaux et territoriaux, les organisations non gouvernementales et les toxicologues.

Le gouvernement fédéral a consacré 210 millions de dollars en cinq ans à améliorer les programmes existants et à financer les démarches de cinq de ses ministères.

La Stratégie canadienne antidrogue a pour objectif de réduire les méfaits de la toxicomanie sur les familles et la collectivité en s'attaquant aux problèmes de l'offre et de la demande par une démarche équilibrée conçue en fonction de la problématique canadienne.

La Stratégie canadienne antidrogue repose sur un juste équilibre entre les mesures d'éducation et de prévention d'une part et les mesures d'interdiction et de coercition d'autre part. Elle s'appuie sur le postulat que

le meilleur moyen de réduire l'incidence de la toxicomanie à long terme consiste à s'attaquer au problème à la source — l'offre. De sorte que les secteurs prioritaires absorbent 70 p. 100 des ressources de la Stratégie antidrogue.

Lors du lancement de la Stratégie canadienne antidrogue, cinq ministères fédéraux ont obtenu un appui financier pour entreprendre des démarches dont Santé et Bien-être social Canada est le maître d'oeuvre. Globalement, la Stratégie fait toutefois appel à plusieurs ministères fédéraux : certains programmes, déjà en marche lors de la mise en oeuvre de la Stratégie, n'ont pas reçu de fonds additionnels; d'autres programmes de lutte contre la toxicomanie ont vu le jour depuis ou sont en gestation. Tous sont partenaires de la Stratégie canadienne antidrogue, au même titre que les provinces, les territoires et les organismes recevant une aide fédérale pour lutter contre la toxicomanie.

La Stratégie canadienne antidrogue compte actuellement comme partenaires 14 ministères et agences du gouvernement fédéral, l'ensemble des provinces et territoires ainsi que des centaines d'organismes non gouvernementaux.

La Stratégie nationale de lutte contre le tabagisme au Canada

Le tabagisme est la principale cause évitable de maladie, d'incapacité et de décès au Canada. Plus de 38 000 Canadiens meurent chaque année de maladies liées à l'usage du tabac.

La Stratégie nationale part du principe que les mesures prises pour lutter contre l'usage du tabac auront un impact plus grand si tous les paliers de gouvernement et les organismes non gouvernementaux collaborent.

En mai 1985, le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social et tous les ministères provinciaux de la Santé du Canada ont convenu de la nécessité d'adopter une approche globale si l'on désire véritablement lutter contre le tabagisme au Canada. Huit organisations nationales oeuvrant dans le domaine de la santé ont également donné leur appui à cette approche.

Le «Document d'orientation du programme national de lutte contre le tabagisme au Canada» indique sept moyens principaux d'aborder la question du tabagisme : législation, accès à l'information, accessibilité aux services et programmes, diffusion de messages antitabac, appui aux initiatives communautaires, coordination des politiques et recherche.

La Stratégie nationale vise à créer un sentiment de solidarité face aux nombreuses initiatives actuellement déployées pour lutter contre le tabagisme un peu partout au Canada et à tirer profit des excellents programmes qui existent déjà pour donner plus d'ampleur à l'initiative.

REMERCIEMENTS

L'Enquête nationale sur l'alcool et les autres drogues est le fruit d'une vaste collaboration entre des scientifiques de tous les coins du Canada qui ont uni leurs efforts et leurs compétences.

Ce rapport a été préparé par Marc Eliany, de l'Unité des études en promotion de la santé, avec l'aide de Jean-René Courtemanche, étudiant de l'Université de Sherbrooke.

Les membres de l'équipe chargée de l'Enquête nationale étaient Marc Eliany, directeur du projet, Norman Giesbrecht, de la Fondation ontarienne de la recherche sur la toxicomanie, qui a agi à titre d'expert-conseil principal, et Mike Nelson, conseiller spécial à la Direction générale des services et de la promotion de la santé.

Tous ces membres sont reconnaissants au personnel de la Direction de la promotion de la santé, en particulier au personnel de l'Unité des programmes de lutte contre le tabagisme et à celui de l'Unité des études sur la promotion de la santé. Nous remercions tout particulièrement Tariq Bhatti, Reg Warren, Paul Melia, Ellen Bobet et Lyn Taylor pour les conseils donnés durant la rédaction du rapport. Nous remercions aussi Roberta Ferrence, Lucia Farinon et Tom Stephens pour leur contribution à sa révision.

L'équipe chargée de l'enquête remercie également les nombreux autres réviseurs pour l'aide qu'ils ont apportée à diverses étapes. Nous soulignons en particulier l'aide de Thomas Stephens [1991] qui à préparé «Les Canadiens et le tabagisme : une mise à jour» qui a précédé ce rapport et l'exemple donnée par Wayne J. Millar [1988] dans son rapport «L'usage du tabac au Canada en 1986»; du personnel des Enquêtes spéciales de Statistique Canada, qui à procédé aux entrevues et fourni les bandes de données, en particulier Gary Catlin et Anne Haining; et du personnel de la Direction générale de la politique, de la planification et de l'information de Santé et Bien-être social Canada, pour son aide précieuse dans le traitement des données, particulièrement de Bill Bradley, Prem Khosla, John Hancock et Paul Boulé.

TABLE DES MATIÈRES

Avant-propos i

Remerciements iii

Liste des figures vi

Liste des tableaux vii

Points saillants ix

Introduction 1

Habitudes de consommation du tabac 2

Âge et sexe 2

Région 2

Niveau d'instruction 3

Occupation 4

Revenu 4

Langue parlée 4

Origine ethnique 5

Religion 5

Consommation quotidienne de cigarettes 6

Âge et sexe 6

Région 6

Niveau d'instruction 6

Occupation 6

Revenu 6

Langue parlée 7

Origine ethnique 7

Religion 7

92-07581/

Changements dans les habitudes de consommation 8
Proportion de fumeurs 8
Consommation quotidienne 8

La consommation de l'alcool et du tabac 10

Comparaisons internationales 11
Tendances des ventes 11
Études de comportements des fumeurs 11

Conclusion 12

Bibliographie 13

Annexes

A Tableaux 15

B Méthodologie 36

C Questionnaire 43

LISTE DES FIGURES

1. Fumeurs de cigarettes de 15 ans et plus, selon l'âge et le sexe, Canada, 1989

2. Fumeurs de cigarettes de 15 ans et plus, selon la province et le sexe, Canada, 1989

3. Fumeurs de cigarettes de 15 ans et plus, selon le niveau d'instruction et le sexe, Canada, 1989

4. Fumeurs de cigarettes de 15 ans et plus, selon le secteur d'emploi et le sexe, Canada, 1989

5. Pourcentage de fumeurs de 15 ans et plus, Canada, 1965-1990

6. Pourcentage de fumeurs de 15 à 24 ans, Canada, 1979-1989

7. Pourcentage de buveurs actuels, selon les habitudes de consommation du tabac, Canada, 1989

8. Moyenne de verres consommés par semaine, selon les habitudes de consommation du tabac, Canada, 1989

9. Pourcentage de buveurs ayant consommé cinq verres ou plus à 15 occasions ou plus, l'année dernière, selon les habitudes de consommation de tabac, Canada, 1989

LISTE DES TABLEAUX

1 Répartition proportionnelle de la population âgée de 15 ans et plus, selon les habitudes de consommation du tabac, l'âge et le sexe, Canada, 1989

2a Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon la région, la province, l'âge et le sexe, Canada, 1989

2b Pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus, n'ayant jamais fumé, selon la région, l'âge et le sexe, Canada, 1989

2c Pourcentage de non-fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon la région, l'âge et le sexe, Canada, 1989

3 Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le niveau d'instruction, l'âge et le sexe, Canada, 1989

4 Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon l'occupation, l'âge et le sexe, Canada, 1989

5 Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le secteur d'emploi et le sexe, Canada, 1989

6 Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le revenu, l'âge et le sexe, Canada, 1989

7 Pourcentage de fumeurs et de personnes n'ayant jamais fumé dans la population âgée de 15 ans et plus, selon la langue parlée, l'âge et le sexe, Canada, 1989

8 Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon l'origine ethnique, l'âge et le sexe, Canada, 1989

9 Pourcentage de fumeurs et de personnes n'ayant jamais fumé dans la population âgée de 15 ans et plus, selon la religion et le sexe, Canada, 1989

10 Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour, l'âge et le sexe, Canada, 1989

11 Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour, la région et le sexe, Canada, 1989

12 Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour, le niveau d'instruction et le sexe, Canada, 1989

13 Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour et l'occupation, Canada, 1989

14 Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour et le revenu du ménage, Canada, 1989

15 Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour et la langue parlée, Canada, 1989

16 Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour et l'origine ethnique, Canada, 1989

17 Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour, la religion et le sexe, Canada, 1989

18 Pourcentage de fumeurs actuels de cigarettes dans la population âgée de 15 ans et plus, Canada, 1965-1990

19 Pourcentage de fumeurs actuels de cigarettes dans la population âgée de 15 ans et plus, selon l'âge et le sexe, Canada, 1979-1989

20 Pourcentage de fumeurs habituels dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour, l'âge et le sexe, Canada, 1966-1989

21 Types de buveurs âgés de 15 ans et plus et nombre de verres consommés durant la semaine précédant l'enquête, selon les habitudes de consommation du tabac et le sexe, Canada, 1989

22 Nombre d'occasions où 5 verres et plus sont consommés dans la population âgée de 15 ans et plus, selon les habitudes de consommation du tabac et le sexe, Canada, 1989

23 Vente de tabac en millions d'articles pour des années choisies

24 Pourcentage de fumeurs adultes, hommes et femmes, dans divers pays

POINTS SAILLANTS

- En 1989, environ 6,5 millions de Canadiens, soit 32 % de la population de 15 ans et plus, fumaient la cigarette. Environ 33 % d'hommes et 31 % de femmes étaient des fumeurs.
- Les taux de consommation de tabac les plus élevés, soit 35 % et 37 %, se trouvent chez les 20 à 54 ans. Les taux sont plus faibles chez les adolescents (23 %) et les Canadiens plus âgés (19 %).
- Chez les personnes âgées de 15 à 34 ans, les femmes consomment le tabac autant que les hommes, mais les taux de consommation chez les individus plus âgés sont supérieurs chez les hommes.
- La consommation du tabac est plus élevée au Québec (35 %) et dans les provinces maritimes (33 %), et plus basse en Colombie-Britannique (28 %). Les taux de consommation varient de façon considérable chez les hommes selon la région, mais chez les femmes, ils varient très peu, sauf au Québec où ils sont élevés.
- Le taux de consommation du tabac décroît lorsque le niveau de scolarité augmente. Les personnes possédant un diplôme secondaire ou moins, ont une plus forte tendance à fumer que les personnes ayant une formation universitaire.
- Chez les personnes qui gagnent 60 000 $ ou plus, le taux de consommation est un tiers plus bas que chez les gens qui gagnent moins de 30 000 $.
- Les gestionnaires, les étudiants et les retraités ont moins tendance à fumer (23 % à 29 %). Les taux les plus élevés se retrouvent chez les cols bleus et ceux qui recherchent un emploi (41 % et 42 %).
- Parmi les jeunes adultes et les individus plus âgés, la consommation du tabac est plus élevée chez les francophones et plus faible chez ceux dont la langue n'est ni le français, ni l'anglais. Il n'y a pas de différences selon la langue pour les fumeurs âgés de 35 à 54 ans.
- En général, un quart des Canadiens fument 1 à 10 cigarettes par jour, 62 % fument 11 à 25 cigarettes, et 10 % fument 26 cigarettes ou plus. Les hommes âgés entre 34 à 54 ans sont les plus grands consommateurs de tabac. Les femmes ont plus tendance que les hommes à fumer 1 à 10 cigarettes par jour.
- Lorsqu'on examine les tendances au cours des années, on remarque que la consommation du tabac a diminué graduellement depuis 1965. Les plus grandes baisses se trouvent surtout chez les jeunes âgés de 15 à 19 ans. Les adolescents des deux sexes sont maintenant moins susceptibles de fumer que dans les années passées.
- De 1966 à 1986, la proportion de ceux qui fument le plus grand nombre de cigarettes a augmenté, mais en 1989, elle a diminué. La plus grande baisse se manifeste encore chez les jeunes.

INTRODUCTION

Il existe un grand nombre de témoignages donnant à penser qu'une consommation abusive d'alcool et d'autres drogues nuit directement à un nombre important de Canadiens et indirectement à un plus grand nombre encore. Parmi ces drogues, l'usage du tabac constitue l'une des causes principales des problèmes de santé au Canada.

Dans le cadre de recherches précédentes, comme celle de l'Enquête Promotion Santé en 1985, on a recueilli des données sur la consommation d'alcool et d'autres drogues qui se sont révélées utiles aux chercheurs et aux praticiens. Cela prouvait bien le besoin d'une banque de données à laquelle on pourrait avoir recours lors d'études plus approfondies de toute question liée à l'alcool ou à la drogue.

Depuis 1965, le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social recueille des informations sur les habitudes de consommation du tabac des Canadiens à l'aide de suppléments à l'Enquête sur la population active. L'Enquête sur la population active du Canada (EPA) est la plus vaste enquête permanente sur les ménages menée par Statistique Canada.

La mise au point de cette banque de données était l'une des priorités de la Stratégie nationale antidrogue, que le ministère de la Santé nationale et du Bien-être social lançait le 27 mai 1987, dans l'intention de réduire le tort que l'abus de drogues cause aux particuliers, aux familles et à la collectivité.

L'Enquête nationale sur l'alcool et les autres drogues est la première étude nationale de taille au Canada axée sur les problèmes liés à la consommation d'alcool et d'autres drogues. La plus grande partie de l'Enquête nationale sur l'alcool et les autres drogues visait à étudier les habitudes de consommation d'alcool des Canadiens. Un deuxième but était d'étudier l'usage des médicaments, du tabac, et des drogues illicites comme la marijuana.

On a demandé aux Canadiens participant à cette enquête, par le biais d'entrevues téléphoniques, s'ils fumaient la cigarette, à quel âge ils ont commencé à fumer, s'ils ont déjà fumé et ont cessé, et combien de cigarettes ils fumaient par jour.

Dans ce rapport, l'objet principal de notre analyse est de déterminer les caractéristiques nationales et régionales des fumeurs ainsi que les tendances dans les habitudes de consommation du tabac de 1965 à 1989.

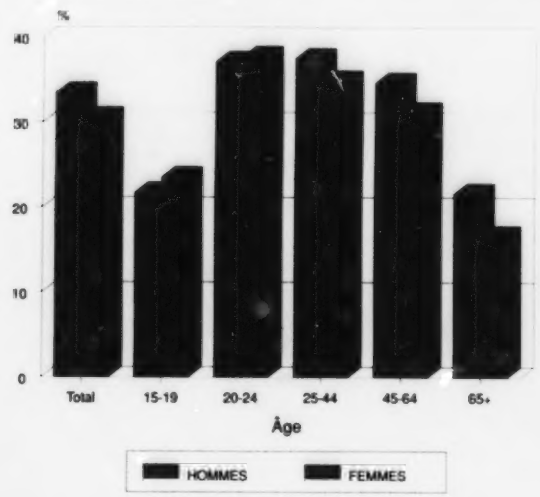
HABITUDES DE CONSOMMATION DU TABAC

Âge et sexe

En 1989, environ 6,5 millions de Canadiens, soit 32 % de la population de 15 ans et plus, fumaient la cigarette. Environ 3,3 millions d'hommes et 3,2 millions de femmes, soit 33 et 31 % respectivement, étaient des fumeurs actuels[1] (tableau 1). Le pourcentage de fumeurs actuels a diminué graduellement de 1965 à 1989 (de 50 % à 32 %) (voir tableau 18). Toutefois, ce taux représente l'un des plus élevés au monde (voir tableaux 23 et 24).

Le tableau 1 et la figure 1 présentent des données plus détaillées concernant la répartition de la population selon les habitudes de consommation du tabac. Chez les moins de 35 ans, les taux de consommation des hommes sont semblables à ceux des femmes. Chez les 35 ans et plus, les taux chez les hommes sont légèrement plus élevés, avec une différence de 3 à 5 points de pourcentage[2]. Les taux de consommation du tabac sont plus élevés chez les adultes de 20 à 54 ans (35 % à 37 %), tandis qu'ils sont plus bas chez les adolescents et les Canadiens plus âgés (23 % à 19 %).

Figure 1
Fumeurs de cigarettes de 15 ans et plus, selon l'âge et le sexe, Canada, 1989



Soixante-huit pour cent des Canadiens sont des non-fumeurs. Entrent dans cette catégorie les anciens fumeurs (26 %) et ceux qui n'ont jamais fumé (42 %). À cause des différences historiques dans la consommation du tabac entre les hommes et les femmes, la proportion d'anciens fumeurs est plus élevée chez les hommes (30 %) que chez les femmes (22 %). La proportion d'anciens fumeurs croît avec l'âge chez les hommes, alors que pour les femmes, elle croît jusqu'à l'âge de 35-44 ans pour ensuite diminuer progressivement (tableau 1).

La catégorie regroupant les personnes qui n'ont jamais fumé est importante parce qu'elle peut indiquer des pressions sociales incitant les personnes à ne pas commencer à fumer. Environ 42 % de la population adulte déclare n'avoir jamais fumé (environ 37 % des hommes comparativement à 48 % des femmes). Le pourcentage d'adultes de sexe masculin qui n'ont jamais fumé décroît avec l'âge, un pourcentage plus élevé de femmes n'ont jamais fumé. Soixante-trois pour cent des femmes de 65 ans ou plus n'ont jamais fumé comparativement à 24 % des hommes de ce groupe d'âge (tableau 1).

Région

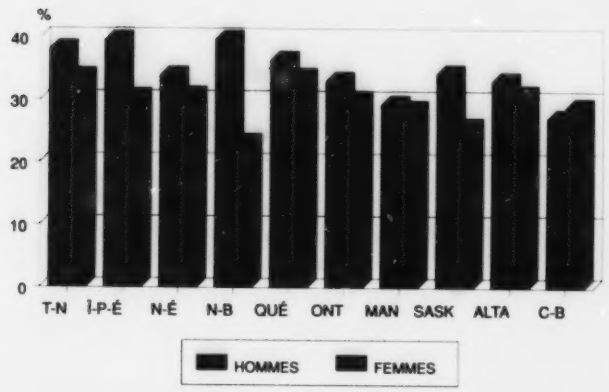
On observe toujours des variations d'une région à l'autre dans les habitudes de consommation du tabac,

1 La catégorie «fumeurs actuels» regroupe les fumeurs quotidiens et occasionnels. Étant donné qu'il n'y avait que 1 pour cent de fumeurs occasionnels en 1989, nous avons combiné les deux catégories. Dans cette étude, les fumeurs actuels sont présentés sous le nom de «fumeurs».

2 Dans tout le rapport, les différences dans les réponses sont exprimées en points de pourcentage, c'est-à-dire par rapport à la réponse globale plutôt que selon le nombre de personnes qui répondent à la question. Par exemple, une baisse de 30 à 20 p. 100 est considérée comme une baisse de 10 points de pourcentage (30-20=10), non pas comme une baisse de 33 p. 100 (10/30 x 100=33). Ces différences n'ont pas été analysées pour leur valeur statistique; en général, des remarques ne sont faites que sur les différences de 3 à 4 pour cent et plus. De telles différences sont vraisemblablement significatives dans un échantillon de cette taille. (Voir le tableau C de l'annexe B.)

bien que ces différences soient en train de s'atténuer. En 1989, Terre-Neuve (36 %) et le Québec (35 %) comptaient la plus forte proportion de fumeurs au Canada tandis que la Colombie-Britannique comptait la plus faible (28 %) (voir tableau 2 et figure 2).

Figure 2
Fumeurs de cigarettes de 15 ans et plus, selon la province et le sexe, Canada, 1989



Si l'on compare les habitudes de consommation du tabac chez les hommes dans les différentes provinces, on constate que les taux de consommation sont plus élevés à l'Île-du-Prince-Édouard, à Terre-Neuve et au Nouveau-Brunswick (38 % à 40 %). Les taux relevés au Manitoba et en Colombie-Britannique sont plus bas (29 % et 27 %).

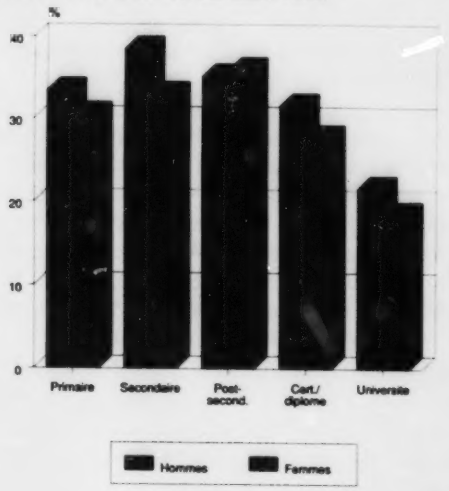
Le Québec et Terre-Neuve comptent la plus forte proportion de femmes qui fument (34 %), alors que le Nouveau-Brunswick (23 %) affiche le taux le plus faible. Dans toutes les provinces, à l'exception de la Colombie-Britannique, l'usage du tabac est plus répandu chez les hommes. Dans ces provinces, les taux de consommation chez les hommes dépassent en effet de 1 à 7 points de pourcentage celui observé chez les femmes, alors qu'en Colombie-Britannique il est de 2 points de pourcentage plus élevé chez les femmes. Le ratio hommes/femmes qui fument varie de 1,0 à 1,7. C'est à l'Île-du-Prince-Édouard et au Nouveau-Brunswick qu'on observe les plus grandes différences dans la consommation du tabac selon le sexe. Au Nouveau-Brunswick, le taux de consommation chez les hommes dépasse de 17 points de pourcentage celui relevé chez les femmes. À l'Île-du-Prince-Édouard, la différence se chiffre à 10 points de pourcentage. Le rapport fumeurs/fumeuses est de 1,7 et de 1,3 respectivement.

Niveau d'instruction

La relation entre le niveau d'instruction et l'usage du tabac est importante car elle facilite l'identification de cibles dans le contexte des efforts à déployer au niveau de l'éducation du public. La majorité des enquêtes précédentes a révélé une association négative entre les années d'études et l'usage du tabac; la présente enquête ne fait pas exception.

La consommation du tabac est étroitement liée au niveau d'instruction. Le tableau 3 et la figure 3 présentent des données comparatives sur la consommation de cigarettes selon le niveau d'instruction. Le ratio des fumeurs ayant un diplôme d'étude secondaire vs les diplômés universitaires est de 1,8. L'écart chez les femmes est de 17 points de pourcentage et de 14 points de pourcentage chez les hommes. Le taux de fumeurs décroît lorsque le niveau de scolarité augmente. On doit remarquer que ces comparaisons ne sont pas ajustées selon l'âge.

Figure 3
Fumeurs de cigarettes de 15 ans et plus, selon le niveau d'instruction et le sexe, Canada, 1989

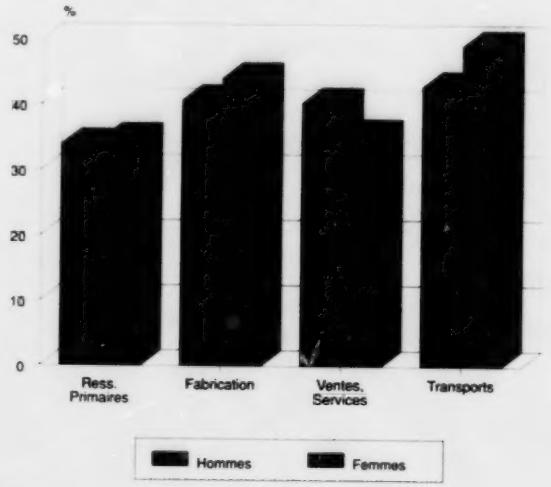


Occupation

Il est important, à la fois pour des raisons épidémiologiques et pour faciliter l'élaboration de programmes de promotion de la santé, de connaître l'importance de l'usage du tabac dans les différentes catégories professionnelles. L'usage du tabac associé à d'autres substances dangereuses présentes sur le lieu de travail peut exercer un effet synergique plus pathogène que l'effet combiné des deux types particuliers d'exposition [U.S. Department of Health and Human Services, 1984]. Les quantités de goudron, de nicotine et d'oxyde de carbone libérées dans l'air ambiant par des cigarettes sont beaucoup plus élevées que dans la fumée aspirée par les fumeurs [Rickert et coll., 1984]. Ainsi, les travailleurs qui ne fument pas mais sont involontairement exposés à la fumée peuvent courir certains des mêmes risques pour la santé que les fumeurs [Dosman, 1985 et Wigle et coll., 1987]. C'est-à-dire, ils peuvent développer les mêmes sortes de maladies que les fumeurs. Une étude canadienne récente des données sur la composition de la fumée de tabac et des risques pour la santé associés à une exposition passive à la fumée laisse entendre qu'il n'y aurait pas de niveau d'exposition sûr [Collishaw et coll., 1984].

Comme le montre le tableau 4, les taux de consommation les plus élevés ont été relevés chez les personnes à la recherche d'un emploi (42 %), les cols bleus (41 %) et les cols blancs (37 %). Parmi ceux qui présentaient les taux les plus faibles, on retrouve les étudiants (23 %) et les retraités (24 %). Les gestionnaires et les personnes à la maison se retrouvaient entre ces deux extrêmes avec 29 % et 30 % respectivement. Lorsque l'on compare l'usage du tabac selon le sexe des répondants, on constate que les hommes en général, ont plus tendance à fumer que les femmes, à l'exception des gestionnaires, cols bleus et étudiants, chez qui l'on a enregistré des taux plus élevés parmi les femmes. Selon le secteur d'emploi (tableau 5 et figure 4), on retrouve la plus forte proportion de fumeurs dans le secteur des transports (44 %), suivi du secteur de la fabrication (41 %) et des ventes et services (37 %).

Figure 4
Fumeurs de cigarettes de 15 ans et plus, selon le secteur d'emploi et le sexe, Canada, 1989



Revenu

Le tableau 6 présente la répartition des fumeurs selon le revenu du ménage. On constate que la consommation du tabac est étroitement liée au revenu des individus. La consommation tend à décroître lorsque le revenu augmente, par exemple elle est de 36 % chez ceux qui gagnent moins de 10 000 $ et de 25 % chez ceux qui gagnent 60 000 $ et plus. Les différences dans les taux de consommation de tabac entre les hommes et les femmes, sont prononcées chez les personnes ayant un revenu inférieur à 10 000 $. Chez ceux qui gagnent 10 000 $ et plus, les taux de consommation des hommes sont semblables à ceux des femmes.

Langue parlée

On observe des variations dans les habitudes de consommation du tabac selon la langue parlée des individus. On voit au tableau 7 qu'il y a une plus grande proportion de fumeurs francophones (35 %) que d'anglophones (31 %), pour toutes les classes d'âge et peu importe le sexe des répondants. Les personnes dont la langue n'est ni l'anglais ni le français sont celles qui fument le moins (27 %). Qui plus est, 81 % des

femmes de cette catégorie ont déclaré n'avoir jamais fumé.

Origine ethnique[1]

Le tableau 8 contient des données sur l'usage du tabac selon l'origine ethnique. Il en ressort que c'est chez les personnes d'origine à la fois canadienne et française on trouve la plus forte proportion de fumeurs, soit 37 %. De plus, ceux qui sont d'origine canadienne seulement ou française seulement arrivent deuxièmes avec 35 % chacun. Les taux sont plus bas chez les autres européens (29 %) ainsi que chez les personnes d'autres origines (26 %). Le plus gros écart entre les deux sexes se trouve chez les Canadiens et les Français, soit une différence de 6 points de pourcentage (40 % chez les hommes contre 34 % chez les femmes) et chez ceux d'autres origines ethniques (une différence de 9 points de pourcentage).

Religion

La consommation du tabac est étroitement liée à la religion des individus (tableau 9). Les personnes n'affichant aucune religion, les catholiques romains et les membres de l'Église unie sont les plus grands fumeurs avec environ 34 % chacun. Suivent les anglicans (31 %) et les autres protestants (29 %). C'est chez les personnes faisant partie d'autres religions qu'on retrouve le taux le plus faible de fumeurs (24 %). C'est également chez ces dernières que l'on trouve le plus gros pourcentage de personnes n'ayant jamais fumé, soit plus de la moitié.

---

1 Voir note au tableau 8 pour la définition «d'origine ethnique».

CONSOMMATION QUOTIDIENNE DE CIGARETTES

Les risques de mortalité varient selon les habitudes de consommation du tabac et le degré d'exposition à des facteurs de risque. Les personnes qui fument actuellement la cigarette sont beaucoup plus exposées à souffrir de maladies associées à la consommation du tabac et d'en mourir que les anciens fumeurs ou les personnes qui n'ont jamais fumé. On a établi que le risque était lié au nombre de cigarettes fumées chaque jour, à la teneur en goudron et nicotine des cigarettes fumées, à l'habitude d'inhaler la fumée, ainsi qu'à la durée de l'usage du tabac. Le présent rapport contient des renseignements sur la fréquence de l'usage du tabac.

Les données sur la répartition des fumeurs selon le nombre de cigarettes fumées par jour en 1989 (tableau 10) indiquent que 26 % des Canadiens qui fumaient, consommaient de une à 10 cigarettes par jour, 64 % en fumaient de 11 à 25 et 10 %, plus de 25 par jour. Certains fabricants canadiens ont récemment mis sur le marché des paquets de 30 cigarettes. Si cette tendance se généralise, la proportion de fumeurs qui consomment plus de 25 cigarettes par jour pourrait encore grimper.

Âge et sexe

Le tableau 10 montre qu'en général, les hommes sont de plus gros fumeurs. Environ 13 % des fumeurs de sexe masculin fument plus de 25 cigarettes par jour comparativement à 6 % chez les femmes. La proportion de fumeurs qui consomment plus de 25 cigarettes par jour augmente avec l'âge chez les hommes comme chez les femmes, jusqu'à 45-54 ans. C'est chez les 15-19 ans que nous observons le plus gros pourcentage de fumeurs de moins de 10 cigarettes par jour, soit près de la moitié (50 %) des individus de ce groupe. Ils sont suivis du groupe des 65 ans et plus avec presque 34 % (tableau 10).

Région

La région est liée à la proportion de personnes qui fument régulièrement plus de 25 cigarettes par jour. On voit au tableau 11 que la proportion est la plus élevée au Québec (14 %), suivi de la Colombie-Britannique (12 %). Les provinces de l'Atlantique suivent de près la moyenne nationale avec 10 %. La proportion est la moins élevée en Ontario (8 %) et dans les provinces des Prairies (5 %). Dans toutes les régions, les femmes fument en général moins de cigarettes que les hommes.

Niveau d'instruction

Le tableau 12 indique que les fumeurs ayant entre aucune et huit années de scolarité sont plus nombreux à fumer plus de 25 cigarettes par jour. Les habitudes de consommation des hommes sont responsables en grande partie de cette configuration particulière des données dans l'ensemble de la population. Environ 15 % des hommes comptant moins de huit ans de scolarité consomment plus de 25 cigarettes par jour. Les hommes fument plus que les femmes en général, mais pour les deux groupes, plus le niveau d'instruction est élevé, plus ils sont nombreux à fumer moins de 10 cigarettes par jour. Dans le groupe des femmes les plus instruites, par exemple, 43 % des fumeuses consomment moins de 10 cigarettes par jour. Ces résultats sont similaires à ceux du tableau 3 qui démontre que l'usage du tabac diminue avec l'augmentation du niveau d'éducation.

Occupation

Le tableau 13 indique que, parmi ceux qui fument, les étudiants ont la plus faible consommation quotidienne de cigarettes. En effet, la moitié des étudiants fumeurs consomment entre une et 10 cigarettes par jour, ce qui représente une marge de plus de 21 points de pourcentage supérieure aux taux observés chez les gestionnaires et les retraités qui suivent avec 30 % chacun. Les cols bleus semblent être les plus gros fumeurs alors que 12 % d'entre eux fument plus de 25 cigarettes par jour. C'est chez les cols blancs (70 %) et les cols bleus (69 %) ainsi que chez les personnes à la maison (68 %) qu'il y a le plus de fumeurs moyens (entre 11 et 25 cigarettes par jour). Des résultats similaires sont présentés au tableau 4 quant à la fréquence de l'usage du tabac.

Revenu

Le tableau 14 présente la répartition des fumeurs selon le revenu. La consommation est la plus élevée chez les personnes gagnant entre 30 000 $ et 39 999 $ (11 % fument plus de 25 cigarettes par jour). C'est chez les personnes ayant un revenu de moins de 10 000 $ que l'on note la plus forte proportion de fumeurs qui consomment moins de 10 cigarettes par jour (31 %)

alors que ceux qui gagnent entre 10 000 $ et 29 900 $ et ceux qui gagnent plus de 60 000 $ suivent avec 27 % chacun.

Langue parlée

Le tableau 15 présente la répartition des fumeurs selon le nombre de cigarettes fumées par jour et la langue parlée. On y découvre que les individus qui ne parlent ni français ni anglais ont le plus gros pourcentage de fumeurs de moins de 10 cigarettes par jour (38 %). Les francophones ont plus tendance que les anglophones à fumer plus de 25 cigarettes par jour, soit 13 % et 8 % respectivement. Des résultats similaires figurent au tableau 7 quant à la fréquence de l'usage du tabac.

Origine ethnique

La consommation du tabac diffère selon l'origine ethnique comme le démontre le tableau 16. Les personnes qui se sont identifiées comme étant d'origine canadienne et française semblent être les plus nombreuses à fumer plus de 25 cigarettes par jour (15 %). C'est d'ailleurs chez les individus qui sont d'une origine autre que canadienne, française, anglaise ou européenne qu'on retrouve le plus grand pourcentage de fumeurs de moins de 10 cigarettes par jour (34 %). Ce modèle s'accorde avec la distribution des types de fumeurs (tableau 8).

Religion

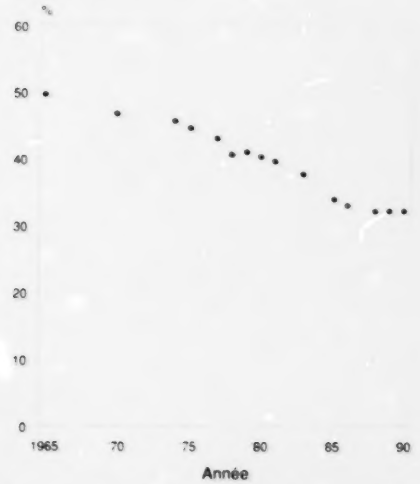
Nous avons précédemment vu que la religion avait une influence sur la consommation du tabac (tableau 9). Le tableau 17 montré son effet sur le nombre de cigarettes fumées par jour. C'est chez les personnes n'affichant aucune religion précise que l'on retrouve le plus grand pourcentage de fumeurs de 25 cigarettes et plus par jour (13 %), comparativement à 10 % ou moins pour chacune des autres catégories de religion. Les membres de l'Église unie et les anglicans (69 % et 68 %, respectivement) ont plus tendance que les autres groupes à fumer de 11 à 25 cigarettes par jour, alors que les individus d'une religion autre que celles mentionnées dans le tableau sont ceux qui ont démontré la plus faible consommation quotidienne, avec 34 % qui fument entre une et 10 cigarettes par jour.

CHANGEMENTS DANS LES HABITUDES DE CONSOMMATION

Proportion de fumeurs

Des changements se sont produits dans la consommation de cigarettes depuis 1965. On voit à la figure 5 que le pourcentage de fumeurs a subi une baisse soutenue au cours des 25 dernières années passant de 50 % en 1965 à 32 % en 1989 (voir tableau 18).

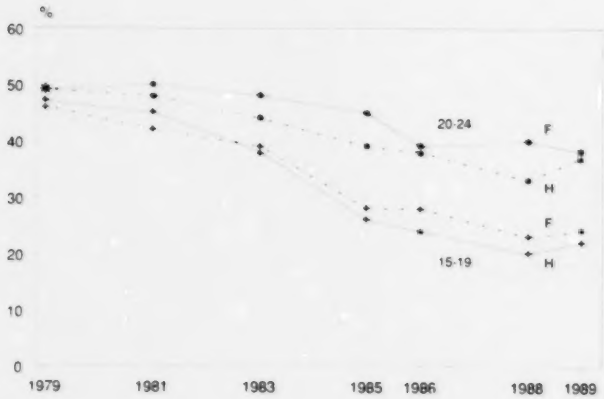
Figure 5
Pourcentage de fumeurs de 15 ans et plus, Canada, 1965-1990



Chez les jeunes, la consommation a diminué de façon considérable depuis 1979. La figure 6 démontre que le pourcentage de jeunes fumeurs (15 à 19 ans) a diminué beaucoup plus que celui de fumeurs de 20 à 24 ans. Il est trop tôt pour déterminer s'il existe un nivellement à long terme chez les jeunes (voir tableau 19).

En général, cette baisse a été beaucoup plus prononcée chez les hommes que chez les femmes, soit 21 points de pourcentage et 3 points de pourcentage respectivement. Il faut cependant préciser que les hommes étaient nettement plus nombreux à être des fumeurs habituels que les femmes en 1966, soit une différence de 22 points de pourcentage (54 % chez les hommes et 32 % chez les femmes). Toutefois, les proportions entre les deux sexes sont aujourd'hui beaucoup plus semblables qu'elles ne l'étaient en 1966. On retrouve en 1989, 33 % de fumeurs habituels chez

Figure 6
Pourcentage de fumeurs de 15-24 ans, Canada, 1965-1990



les hommes et 31 % chez les femmes (tableau 1). Qui plus alors que chez les 25 ans et plus il existe un plus grand nombre d'hommes qui fument quotidien- nement, les hommes et les femmes ont des taux semblables, chez les moins de 25 ans. Un autre point à souligner est que si chez les hommes les pourcentages de fumeurs habituels sont plus faibles en 1989 qu'ils ne l'étaient en 1966, pour chacune des catégories d'âge, on retrouve dans certaines catégories de femmes une hausse par rapport à 1966. Par exemple, chez les 65 ans et plus, le taux de fumeurs habituels est passé de 8 % en 1966 à 16 % en 1989. Ce changement est surtout attribué au vieillissement du groupe de fumeurs ainsi qu'au remplacement de la cohorte plus âgée de non-fumeurs avec les années. Ce développement ne sera probablement que temporaire.

Consommation quotidienne

On constate que les fumeurs sont aujourd'hui plus sensibles qu'auparavant aux dangers causés par la cigarette. Les Canadiens ont connu de lourdes augmentations d'impôt sur les produits du tabac. De plus, ils font face à de plus grandes restrictions de fumer en public et dans les lieux de travail. Les fumeurs y réagissent par une diminution de leur consommation quotidienne de cigarettes. En effet, même si le pourcentage de fumeurs est sensiblement le même

depuis 1986, le tableau 20 démontre que des changements se sont produits au niveau de la consommation quotidienne des fumeurs, c'est-à-dire chez ceux qui fument chaque jour. Nous notons une baisse de 3 % dans la proportion de fumeurs de 26 cigarettes et plus par jour entre 1986 et 1989. De plus, on observe une diminution de 4 % dans la proportion de fumeurs moyens, soit de 11 à 25 cigarettes par jour. Il en résulte une croissance de 6 % chez ceux qui fument en petite quantité (1-10 cigarettes par jour).

Après avoir connu une certaine croissance entre 1966 et 1981 (respectivement 8 et 13 %), le pourcentage de fumeurs de 26 cigarettes est, depuis, à la baisse. Le phénomène s'est produit tant chez les femmes que chez les hommes de ce groupe, avec des baisses respectives de 2 et 3 % (tableau 20).

En ce qui concerne les fumeurs de moins de 10 cigarettes par jour, on note une croissance depuis 1981. C'est chez les 15 à 19 ans que l'on note la plus considerable augmentation alors que le pourcentage est passé de 38 à 51 %. Cette variation est en grande partie attribuable aux femmes chez qui on note un changement de 24 points de pourcentage durant cette période (tableau 20).

LA CONSOMMATION DE L'ALCOOL ET DU TABAC

Au Canada les fumeurs de cigarettes ont plus tendance que ceux qui n'ont jamais fumé, à consommer de l'alcool (voir figure 7), à boire un plus grand nombre de verres par semaine (voir figure 8) et à consommer cinq verres ou plus au moins 15 fois durant l'année précédente (voir figure 9). Quatre-vingt-trois pour cent des fumeurs habituels et des anciens fumeurs boivent au moins «occasionnellement» comparativement à 70 % de ceux qui n'ont jamais fumé (voir tableau 21). En général, les fumeurs habituels consomment 5,2 verres par semaine, comparativement aux anciens fumeurs (3,9) et à ceux qui n'ont jamais fumé (2,4).

Figure 7
Pourcentage de buveurs actuels, selon les habitudes de consommation du tabac, Canada, 1989

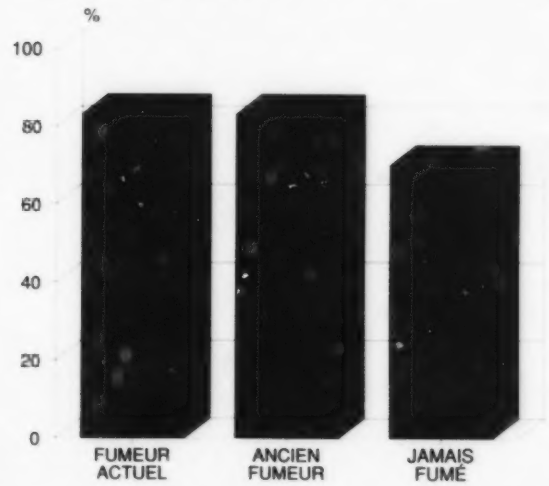


Figure 8
Moyenne de verres consommés par semaine, selon les habitudes de consommation du tabac, Canada, 1989

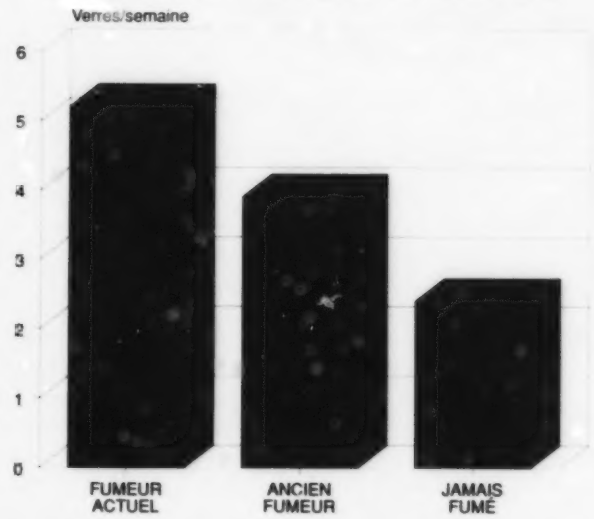
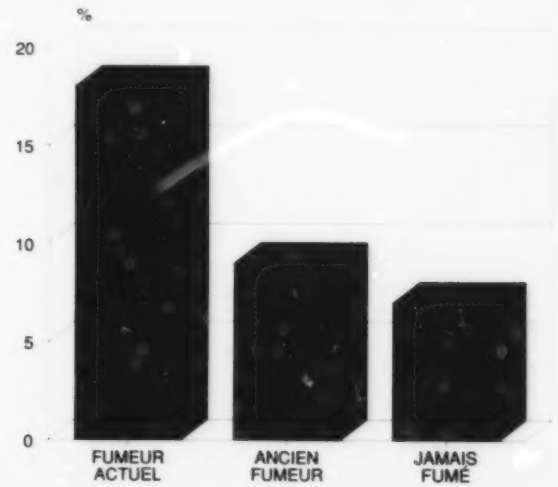


Figure 9
Pourcentage de buveurs ayant consommé 5+ verres à 15+ occasions l'année dernière, selon les habitudes de consommation du tabac, Canada, 1989



La proportion des buveurs à forte consommation (c'est-à-dire 5 verres ou plus au moins 15 fois durant l'année précédente) est deux fois plus élevée chez les fumeurs habituels (18 %) que chez les anciens fumeurs (9 %), ou ceux qui n'ont jamais fumé (7 %) (voir tableau 22).

COMPARAISONS INTERNATIONALES

Tendances des ventes

Le tableau 23 montre les chiffres de ventes pour certains pays industrialisés et en voie de développement.

Quoique les tendances à court terme puissent fluctuer, certaines tendances à long terme se dégagent. L'année record pour la plupart des pays se situe au début des années 80; les ventes dans certains pays européens diminuaient depuis les années 70; dans six pays seulement les ventes étaient à leur niveau le plus élevé en 1983 — dernière année rapportée.

Les ventes sont exprimées en millions d'unités de produits manufacturés. Ces ventes dépendent d'un certain nombre de facteurs, les taxes surtout, le contexte économique, la publicité et l'existence ou l'absence de programmes et restrictions antitabac. Les augmentations de taxes périodiques suscitent généralement des diminutions appréciables des ventes.

Études de comportements des fumeurs

Source utile de renseignements, les enquêtes de comportement des fumeurs permettent de tracer un profil des fumeurs et de leur comportement. Ces études fournissent des renseignements utiles en matière de santé publique, permettant par exemple d'identifier les populations à risque. Le tableau 24 fournit un aperçu des taux de tabagisme chez les adultes de 15 ans et plus, s'appuyant sur des sondages probabilistes fiables effectués autour du monde.

Les définitions de «fumeurs», «non-fumeurs» et «anciens fumeurs» peuvent différer légèrement. Elles s'appuient généralement sur des données autodéclarées. Nous invitons le lecteur à faire preuve de prudence avant de tirer des conclusions sur le classement des pays à partir des données contenues dans le présent ouvrage [OMS, 1986]. Cependant, les chiffres démontrent que les hommes étaient plus susceptibles d'être fumeurs que les femmes à travers le monde, du moins au début des année 80 et que les taux au Canada, pour les deux sexes, étaient similaires à ceux d'autres pays développés.

CONCLUSION

Depuis 1966, il semble que la consommation du tabac a baissé de façon graduelle. La proportion de Canadiens qui fument a diminué considérablement. De plus, les habitudes de consommation du tabac sont en train de changer chez ceux qui fument encore. Les fumeurs habituels fument bien moins en 1989 que lors des années antérieures.

Il est intéressant de remarquer que les changements indiquent un processus de convergence dans les habitudes de consommation du tabac chez les hommes et les femmes. Cette convergence s'est produite parce que les hommes ont diminué leur consommation plus que les femmes. Il est important de noter aussi que l'on continue de relever des différences dans les taux de consommation de tabac suivant les régions et les couches socio-économiques.

En général, l'usage du tabac est une des causes principales des problèmes de santé au Canada. Plus de 38 000 Canadiens meurent chaque année d'une maladie liée à la consommation du tabac [Collishaw et Leahy, 1991]. Une évaluation des études en prévention et traitement indique que la réduction de l'usage du tabac et des problèmes connexes est possible lorsque toutes les parties concernées travaillent de concert pour favoriser une utilisation optimale des ressources et créer un climat favorable au changement des normes et des comportements.

BIBLIOGRAPHIE

Anon (1980). German Men not Smoking as they Used to, but Women's Numbers Rise. Tobacco Int., 182, 28, 46.

Bachman, J. G., J. D. Johnston and P. M. O'Malley (1981). Smoking, drinking and drug use among American high school students: correlates and trends, 1975-1979. American Journal of Public Health, 71: pp. 59-69.

Ben Sira, Z. (1983). Smoking Among Adults and Youths Trends: Predictions and Justifications for Smoking and its Cessation. Jerusalem, The Israel Institute for Applied Social Research.

Collishaw, N. E., Kirkbride, J., Wigle, D. T. (1984). Tobacco smoke in the workplace: an occupational health hazard. Journal de l'Association médicale canadienne, 131: p. 1199-1204.

Collishaw, N. E. and Leahy, K. Mortality attributable to tobacco use in Canada, 1989. Maladies chroniques au Canada, 1991 (sous presse).

Cooper, R. (1982). Smoking in the Soviet Union. British Medical Journal, 285: pp. 549-551.

Dosman, J. A. (1985). Occupational exposure and cigarette smoking: respiratory health protection in the workplace. Journal of Public Health Policy, June: p. 185-196.

Fitzerald, J. L. et H. A. Mulford (1978). Distribution of alcohol consumption and problem drinking: comparisons of sales records and survey data. Journal of Studies on Alcohol, 39: pp. 879-893.

Hay, D. R. (1984). Intercensal trends in cigarette smoking in New Zealand. I. Age, sex and ethnic status. N.Z. Medical Journal, 97: p. 283-285.

Hill, D. and Gray, N. (1984). Australian patterns of tobacco smoking and related health beliefs in 1983. Community Health Studies, 8: 307-316.

Jossa, D., Santé et Bien-être social Canada (1985). L'usage du tabac au Canada en 1983. Cat. # H39-66/1985, Ottawa: Ministère des Approvisionnements et Services Canada.

Khavari, K. A. et P. D. Farmer (1978). A profile instrument for the quantification and assessment of alcohol consumption: The Khavari Alcohol Test. Journal of Studies on Alcohol, 39: pp. 1525-1539.

Kozlowski, L. T (1986). Pack size, reported cigarette smoking rates, and public health. American Journal of Public Health, 76: pp. 1337-1338.

Maxwell, J. C. (1976-1986). How the brands ranked - Maxwell International Estimates. World Tobacco, 57, 61, 62, 71-85, 85.

Millar, W. J., (Santé et Bien-être social Canada) (1988). L'usage du tabac au Canada en 1986. Ottawa : Ministère des Approvisionnements et Services Canada. Cat. # H39-66/1988.

Office of Population Censuses and Surveys (1983). General Household Survey: Cigarette Smoking 1972 to 1982 (OPCS Monitor GHS 83 1/3), London, Information Branch.

Oles, P. (1983). The extent of tobacco use in Poland. World Smoking Health, 8, 38-44.

Omar et al. (1982). Prevention of the Smoking Epidemic in a Developing Country - Egypt. A Review paper. Cairo: The National Cancer Institute, Cairo University.

Ontario Council of Health (1982). Smoking and Health in Ontario: A Need for Balance. Toronto: Ontario Council of Health, pp. 66, 77.

Rickert, W. S., Robinson, J. C., Collishaw, N. E. (1984). Yields of tar, nicotine and carbon monoxide in the side-stream smoke from 15 brands of Canadian cigarettes. American Journal of Public Health, 74 (3): pp. 228-231.

Smart, R. G. et E. M. Adlaf (1987). Alcohol and Other Drug Use Among Ontario Adults. Toronto : Fondation de la recherche sur la toxicomanie.

Statistique Canada (1986). General Social Survey: Public Use Micro-data File Documentation and User Guide.

Statistique Canada (1990). National Alcohol and Other Drugs Survey - Micro-data Documentation and Users Guide.

Stephens, T., (Santé et Bien-être social Canada) (1991). Les Canadiens et le tabagisme : une mise à jour. Ottawa : Ministère des Approvisionnements et Services Canada. Cat. # H39-214/1991.

Tamburini, M., Malvezzi, I. and Ravasi, G. (1981). The Italian Smokers' Ways of Living. Milan: Instituts Nazionale per Is Studio e la Cura dei Tumori.

Tominaga, S. (1982). Smoking in Japan. In: Tominaga, S. and Aoki, K. (eds.), The UICC Smoking Control Workshop, Nagoya, 1981, Univ. of Nagoya Press, pp. 27-37.

U.S. Department of Health and Human Services (1983). The Health Consequences of Smoking: Cancer. A Report of the Surgeon General, Washington DC, U.S. Public Health Service, pp. 13-169, 193-194.

U.S. Department of Health and Human Services (1984). The Health Consequences of Smoking: Cardiovascular Disease. Rockville, Maryland: A Report of the Surgeon General, DHHS (PHS) 84-50204.

U.S. Department of Health and Human Services (1987). The Health Consequences of Involuntary Smoking. Rockville, Maryland: A Report of the Surgeon General, DHHS (CDC) 87-8398.

Waksberg J. (1978). Sampling Methods for Random Digit Dialing. Journal of the American Statistical Association, 73, (361): pp. 40-46.

WHO (1986). IARC Monographs on the Evaluation of the carcinogenic risk of chemicals to humans. Lyon, France: IARC, Vol. 38.

Wigle, D. T., Collishaw, N. E., Kirkbride, J. (1987). Exposure of involuntary smokers to toxic components of tobacco smoke. Revue canadienne de santé publique, 78 : p. 151-154.

ANNEXE A

TABLEAUX

Notes :

1. Les symboles suivants apparaissent dans certains tableaux de la présente annexe :

   * Haute variabilité de l'échantillon (le coefficient de variation se situe entre 16,6 % et 33,3 %). Les données doivent être considérées avec précaution.

   — Les données ont été supprimées car le coefficient de variation excédait 33,3 %.

2. Caractéristique propre à ce genre de rapport, il est possible que les totaux n'égalent pas 100,0 % à cause de l'arrondissement des nombres.

3. Le taux de non-réponses à chaque question est généralement minime (2-3 %) et a été omis dans ces tableaux. Les données ont été ajustées en supposant que la réponse des non-répondants aurait été semblable à celle des répondants.

Tableau 1

Répartition proportionnelle de la population âgée de 15 ans et plus, selon les habitudes de consommation du tabac, l'âge et le sexe, Canada, 1989

	Total (000)	Habitudes de consommation du tabac		
		Jamais fumé (%)	Anciens fumeurs (%)	Fumeurs actuels (%)
Hommes et femmes				
Total				
15 ans +	20 285	42,3	25,8	31,9
15-19	1 866	65,2	12,2	22,6
20-24	2 034	47,5	15,1	37,4
25-34	4 670	41,4	21,8	36,8
35-44	3 962	34,4	30,2	35,5
45-54	2 701	36,2	29,1	34,7
55-64	2 334	37,1	31,9	31,0
65 ans +	2 718	46,2	35,1	18,7
Hommes				
Total				
15 ans +	9 920	36,5	30,1	33,4
15-19	956	66,0	12,3	21,7
20-24	1 027	50,7	12,2	37,1
25-34	2 318	40,8	21,8	37,5
35-44	1 971	28,3	34,1	37,5
45-54	1 349	29,2	34,6	36,2
55-64	1 137	25,7	41,3	33,1
65 ans +	1 162	24,2	54,2	21,6
Femmes				
Total				
15 ans +	10 365	47,8	21,6	30,5
15-19	910	64,5	12,0	23,5
20-24	1 007	44,2	18,0	37,7
25-34	2 352	42,1	21,8	36,2
35-44	1 991	40,3	26,2	33,5
45-54	1 352	43,2	23,6	33,2
55-64	1 197	48,0	23,0	29,1
65 ans +	1 557	62,6	20,8	16,6

Tableau 2a

Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon la région, la province, l'âge et le sexe, Canada, 1989

	Canada	Régions/Provinces											
	Total[1]	Atlantique	T.-N.	Î.-P.-É.	N.-É.	N.-B.	Qué.	Ont.	Prairies	Man.	Sask.	Alta.	C.-B.
Âge													
Homme et femmes													
Total 15 ans +	31,9	32,9	35,8	34,8	32,1	31,2	34,9	31,4	30,8	28,9	29,9	32,0	28,0
15-34	33,9	37,1	40,0	42,5	36,1	34,9	37,5	31,7	35,6	36,4	33,9	35,8	27,2
35-54	35,2	34,0	36,0	36,3	35,9	29,6	36,9	35,1	33,3	30,6	34,3	34,0	34,7
55 ans +	24,4	23,8	26,0	20,5	20,8	26,7	27,7	26,1	18,3	15,2	19,3	19,7	20,9
Sexe													
Hommes et femmes													
Total 15 ans +	31,9	32,9	35,8	34,8	32,1	31,2	34,9	31,4	30,8	28,9	29,9	32,0	28,0
Hommes	33,4	36,9	38,0	39,5	33,8	39,6	36,3	33,0	32,3	29,3	34,2	33,0	27,1
Femmes	30,5	28,9	33,6	30,3	30,6	23,1	33,6	29,9	29,2	28,5	25,7	30,9	28,9

[1] Population totale estimée : 20 285 000.

Tableau 2b

Pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus n'ayant jamais fumé, selon la région, l'âge et le sexe, Canada, 1989

		Région				
	Canada[1]	Atlantique	Québec	Ontario	Prairies	Colombie-Britannique
Âge						
Hommes et femmes						
15 ans +	42,3	39,6	37,3	46,6	41,8	42,5
15-34	48,0	43,8	42,2	53,0	45,5	52,9
35-54	35,1	32,9	30,2	40,0	36,0	31,4
55 ans +	42,0	40,7	38,9	44,6	42,4	41,0
Sexe						
Hommes et femmes						
15 ans +	42,3	36,9	37,3	46,6	41,8	42,5
Femmes	36,5	31,3	30,4	41,5	35,7	39,0
Hommes	47,8	47,5	43,8	51,4	47,7	45,8

Tableau 2c

Pourcentage de non-fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon la région, l'âge et le sexe, Canada, 1989

		Région				
	Canada[1]	Atlantique	Québec	Ontario	Prairies	Colombie-Britannique
Âge						
Hommes et femmes						
15 ans +	68,1	67,2	65,1	68,6	69,3	72,0
15-34	66,1	62,9	62,5	68,3	64,5	72,8
35-54	64,8	66,0	63,1	64,9	66,7	65,3
55 ans +	75,6	76,3	72,3	73,9	81,7	79,1
Sexe						
Hommes et femmes						
15 ans +	68,1	67,2	65,1	66,6	69,3	72,0
Femmes	66,6	63,1	63,7	67,0	67,6	72,9
Hommes	69,4	71,0	66,4	70,1	70,8	71,0

[1] Population totale estimée : 20 285 000.

Tableau 3

Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le niveau d'instruction, l'âge et le sexe, Canada, 1989

		Niveau d'instruction			
	Total[1]	Moins que secondaire	Études secondaires	Post sec. Non-univ.	Diplôme universitaire
Âge					
Hommes et femmes					
15 ans +	31,9	35,7	35,7	29,6	20,3
15-34	33,9	40,4	38,3	29,4	19,7
35-54	35,2	45,6	36,9	32,2	22,2
55 +	24,4	24,8	27,4	24,9	*16,3
Sexe					
Hommes et femmes					
15 ans +	31,9	35,7	35,7	29,6	20,3
Hommes	33,4	38,5	35,2	31,6	21,7
Femmes	30,5	33,0	36,0	27,8	18,6

Tableau 4

Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon l'occupation, l'âge et le sexe, Canada, 1989

		Occupation							
	Total[1]	Gestion-naires	Cols blancs	Cols bleus	À la recherche d'un emploi	Étudiants	Retraités	À la maison	Autres
Âge									
15 ans +	30,9	28,9	36,8	40,8	42,2	22,6	24,0	30,2	40,8
15-34	33,9	28,0	39,6	43,2	44,0	22,2	—	36,7	*42,7
35-54	35,2	29,2	36,0	42,0	*40,9	*35,4	*40,4	33,9	*47,0
55 ans +	24,4	30,6	29,4	27,6	—	—	23,3	21,5	*31,1
Sexe									
Hommes et femmes	31,9	28,9	36,8	40,8	42,2	22,6	24,0	30,2	40,8
Hommes	33,4	26,8	39,7	40,0	43,5	21,2	26,1	*58,1	*44,0
Femmes	30,5	31,4	35,0	45,5	40,3	24,1	21,9	29,6	*34,6

* Forte variabilité d'échantillonnage.

— Données supprimées.

1 Population totale estimée : 20 285 000.

Tableau 5

Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le secteur d'emploi et le sexe, Canada, 1989

Secteur d'emploi	Total[1]	Sexe	
		Hommes	Femmes
Total	31,9	33,4	30,5
Ressources primaires	33,9	33,8	*34,7
Fabrication	41,2	40,6	44,0
Ventes et services	37,2	40,2	35,4
Transportation	43,8	42,8	49,1

Tableau 6

Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le revenu, l'âge et le sexe, Canada, 1989

	Total[1]	Revenu				
		10,000	10,000-29,999	30,000-39,999	40,000-59,999	60,000 et plus
Âge						
15 ans +	31,9	36,2	38,1	36,7	29,7	24,8
15-34	33,9	37,1	46,5	37,6	29,2	27,7
35-54	35,2	56,4	43,1	39,5	32,3	24,5
55 ans +	24,4	29,3	27,4	29,4	22,5	*14,9
Sexe						
Hommes et femmes	31,9	36,2	38,1	36,7	29,7	24,8
Hommes	33,4	44,3	39,4	38,0	31,0	25,2
Femmes	30,5	32,0	37,1	35,3	28,1	24,3

* Forte variabilité d'échantillonnage.
1 Population totale estimée : 20 285 000.

Tableau 7

Pourcentage de fumeurs et de personnes n'ayant jamais fumé dans la population âgée de 15 ans et plus, selon la langue parlée, l'âge et le sexe, Canada, 1989

	Total[1]	Langue parlée		
		Anglais	Français	Autres
Fumeurs				
Âge				
15 ans +	31,9	31,4	35,0	27,0
15-34	33,9	33,4	37,5	22,8
35-54	35,2	34,3	37,5	37,3
55 ans +	24,4	24,2	27,3	15,6
Sexe				
Hommes et femmes	31,9	31,4	35,0	27,0
Hommes	33,4	31,9	36,6	37,6
Femmes	30,5	30,9	33,4	*12,8
Jamais fumé				
Âge				
15 ans +	42,1	42,7	37,0	58,8
15-34	48,0	48,6	42,4	68,9
35-54	34,9	36,2	27,8	49,0
55 ans +	41,5	40,8	40,1	59,0
Sexe				
Hommes et femmes	42,1	42,7	37,0	58,8
Hommes	36,5	38,0	30,7	42,1
Femmes	47,4	47,0	42,8	81,0

* Forte variabilité d'échantillonnage.
1 Population totale estimée : 20 285 000.

Tableau 8

Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon l'origine ethnique, l'âge et le sexe, Canada, 1989

	Origine ethnique[1]						
	Canadiens seulement	Canadiens et Français	Canadiens et autres	Français seulement	Anglais seulement	Autres européens	Autres
Âge							
15 ans +	34,7	36,9	30,1	34,9	29,7	29,2	25,7
15-34	37,3	39,1	32,1	38,5	32,9	30,2	23,1
35-54	36,2	42,2	30,5	35,7	35,1	34,7	30,3
55 ans +	27,4	25,0	26,5	27,4	22,0	20,4	23,7
Sexe							
Hommes et femmes	34,7	36,9	30,1	34,9	29,7	29,2	25,7
Hommes	34,4	40,1	34,6	34,5	30,7	29,8	29,7
Femmes	34,1	33,7	26,6	35,3	28,7	28,7	21,2

[1] L'origine ethnique est définie selon la perception subjective des répondants. L'identification ethnique est à trois niveaux : ceux qui s'identifient comme Canadiens seulement, ceux qui s'identifient comme Canadiens aussi bien que membres d'un autre groupe ethnique, et finalement ceux qui rapportent qu'ils sont membres d'un groupe ethnique autre que canadien et qui ne s'identifient pas comme Canadiens.

Tableau 9

Pourcentage de fumeurs et de personnes n'ayant jamais fumé dans la population âgée de 15 ans et plus, selon la religion et le sexe, Canada, 1989

	Religion					
	Aucune	Catholiques romains	Église unie	Anglican	Autres protestants	Autres
Fumeurs						
Hommes et femmes[1]	33,9	33,8	33,9	31,4	29,0	23,6
Hommes	34,9	35,2	36,4	32,2	29,1	26,6
Femmes	32,4	32,5	31,9	30,9	28,9	20,4
Jamais fumé						
Hommes et femmes	44,8	39,3	40,0	36,5	48,4	52,6
Hommes	41,2	33,1	32,0	32,6	42,3	44,6
Femmes	50,3	44,9	46,4	39,4	54,3	61,0

1 Population totale estimée : 20 285 000.

Tableau 10

Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour, l'âge et le sexe, Canada, 1989

		Groupe d'âge						
	Total 15 ans +[1]	15-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65 ans +
Hommes et femmes								
1-10 cig. par jour	26,1	50,1	28,4	25,1	20,0	21,0	25,0	34,3
11-25 cig. par jour	64,2	47,5	65,8	68,1	66,7	61,2	65,6	57,2
26 cig. + par jour	9,8	—	*5,8	6,8	*13,2	17,8	*9,4	*8,2
Hommes								
1-10 cig. par jour	21,7	*41,4	*23,4	21,5	15,2	*18,3	21,6	*29,4
11-25 cig. par jour	65,0	57,4	68,1	70,3	66,2	68,8	63,9	59,5
26 cig. + par jour	13,3	—	*8,5	*8,2	*18,6	23,0	14,5	*11,1
Femmes								
1-10 cig. par jour	30,9	*58,7	34,6	28,8	25,3	24,1	29,0	38,4
11-25 cig. par jour	63,2	*37,7	35,0	65,9	67,6	64,1	68,3	53,7
26 cig. + par jour	5,9	—	—	*5,3	7,1	*11,8	—	—

* Forte variabilité d'échantillonnage.
— Données supprimées.
1 Population totale estimée : 6 471 000.

Tableau 11

Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour, la région et le sexe, Canada, 1989

		Région				
	Total[1]	Atlantique	Québec	Ontario	Prairies	Colombie-Britannique
Hommes et femmes						
1-10 cig. par jour	26,1	24,3	24,2	28,7	25,4	24,8
11-25 cig. par jour	64,2	65,4	61,7	63,7	69,8	63,0
26 cig. + par jour	9,8	10,3	14,0	7,6	*4,9	12,2
Hommes						
1-10 cig. par jour	21,7	16,8	18,3	26,5	23,4	*14,4
11-25 cig. par jour	65,0	70,4	63,6	62,9	69,6	64,6
26 cig. + par jour	13,3	12,8	18,1	10,6	*7,0	*21,0
Femmes						
1-10 cig. par jour	30,9	33,6	30,4	31,2	27,3	34,4
11-25 cig. par jour	63,2	59,2	59,9	64,4	70,0	62,2
26 cig. + par jour	5,9	*7,3	*9,7	*4,5	——	——

* Forte variabilité d'échantillonnage.
—— Données supprimées.
[1] Population totale estimée : 6 471 000.

Tableau 12

Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour, le niveau d'instruction et le sexe, Canada, 1989

		Niveau d'instruction			
	Total[1]	Moins que secondaire	Études secondaires	Post sec. Non-univ.	Diplôme universitaire
Hommes et femmes					
1-10 cig. par jour	26,1	24,7	21,1	32,0	37,6
11-25 cig. par jour	64,2	64,7	70,0	60,6	49,8
26 cig. + par jour	9,8	10,6	8,9	7,4	*12,6
Hommes					
1-10 cig. par jour	21,7	20,7	16,0	26,2	33,3
11-25 cig. par jour	65,0	64,0	72,7	64,4	48,7
26 cig. + par jour	13,3	15,0	11,3	*9,4	*18,0
Femmes					
1-10 cig. par jour	30,9	29,1	25,4	38,2	42,9
11-25 cig. par jour	63,2	65,3	67,7	56,6	50,5
26 cig. + par jour	5,9	*5,6	*6,9	*5,1	—

* Forte variabilité d'échantillonnage.
— Données supprimées.
1 Population totale estimée : 6 471 000.

Tableau 13

Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour et l'occupation, Canada, 1989

	Nombre de cigarettes		
	1-10	11-25	26 +
Occupation			
Total[1]	26.1	64.2	9.8
Gestionnaires	29.8	61.4	*8.8
Cols blancs	21.0	69.5	9.5
Cols bleus	18.8	68.9	12.4
À la recherche d'un emploi	*23.3	63.0	—
Étudiant	51.3	43.2	—
Retraité	30.6	58.8	*10.6
À la maison	25.1	67.8	*7.1
Autres	*28.5	58.3	—

Tableau 14

Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour et le revenu du ménage, Canada, 1989

	Nombre de cigarettes		
	1-10	11-25	26 +
Revenu			
Total[1]	26.1	64.2	9.8
Moins de 10 000 $	30.6	60.5	*8.9
10 000 $ à 29 999 $	27.0	64.5	8.6
30 000 $ à 39 999 $	24.8	64.2	11.0
40 000 $ à 59 999 $	20.4	69.2	10.4
Plus de 60 000 $	26.9	64.9	*8.2

* Forte variabilité d'échantillonnage.
— Données supprimées.
1 Population totale estimée : 6 471 000.

Tableau 15

Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour et la langue parlée, Canada, 1989

	Nombre de cigarettes		
	1-10	11-25	26 +
Langue parlée			
Total[1]	26,1	64,2	9,8
Anglais	26,3	65,7	8,0
Français	24,3	62,6	13,0
Autres	37,8	48,3	*13,9

Tableau 16

Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour et l'origine ethnique, Canada, 1989

	Nombre de cigarettes		
	1-10	11-25	26 +
Origine ethnique			
Total[1]			
Canadiens seulement	28,9	61,9	9,2
Canadiens et français	22,7	62,5	*14,8
Canadiens et autres	*23,6	66,2	*10,3
Français seulement	28,3	63,6	*8,1
Anglais seulement	22,5	67,5	*9,9
Autres européens	27,6	62,7	*9,8
Autres	33,9	61,6	*4,5

* Forte variabilité d'échantillonnage.
—— Données supprimées.
1 Population totale estimée : 6 471 000.

Tableau 17

Pourcentage de fumeurs dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour, la religion et le sexe, Canada, 1989

	Religion					
	Aucune	Catholique	Église unie	Anglican	Autres protestants	Autres
Hommes et femmes						
1-10 cig. par jour	26,3	25,9	23,4	23,8	25,4	33,7
11-25 cig. par jour	60,3	64,0	69,4	67,7	64,5	59,6
26 + par jour	13,3	10,1	*7,2	*8,6	*10,1	*6,6
Hommes						
1-10 cig. par jour	21,1	20,8	*16,2	*18,5	*24,4	33,5
11-25 cig. par jour	60,2	65,8	73,3	69,9	60,9	58,5
26 + par jour	18,6	13,4	*10,5	*11,5	*14,7	——
Femmes						
1-10 cig. par jour	35,0	31,2	30,0	28,8	*26,3	33,9
11-25 cig. par jour	60,9	62,2	65,4	65,0	67,9	60,5
26 + par jour	——	*6,6	——	——	——	——

* Forte variabilité d'échantillonnage.
—— Données supprimées.
1 Population totale estimée : 6 471 000.

Tableau 18

Pourcentage de fumeurs actuels de cigarettes dans la population âgée de 15 ans et plus, Canada, 1965-1990

Année	Fumeurs %	Source	Échantillon
1965	49.5	Supplément à l'Enquête sur la population active, chiffres rajustés[1]	25 000
1970	46.5	Supplément à l'Enquête sur la population active, chiffres rajustés	25 000
1974	45.5	Supplément à l'Enquête sur la population active, chiffres rajustés	25 000
1975	44.5	Supplément à l'Enquête sur la population active, chiffres rajustés	25 000
1977	43.0	Supplément à l'Enquête sur la population active, chiffres rajustés	40 000
1978	40.5	Enquête santé Canada, questionnaire rempli par le répondant	24 000
1979	41.0	Supplément à l'Enquête sur la population active, chiffres rajustés	40 000
1981	39.5	Supplément à l'Enquête sur la population active, réponses directes seulement	21 000
1983	37.5	Supplément à l'Enquête sur la population active, réponses directes seulement	21 000
1985	34.0	Enquête générale sociale, entretien téléphonique	11 200
1986	33.0	Supplément à l'Enquête sur la population active, réponses directes seulement	21 000
1988	32.0	L'Enquête Campbell sur le mieux-être au Canada	4 200
1989	32.0	Enquête nationale sur la consommation d'alcool et des autres drogues	11 634
1990	31.0	Canada Health Monitor, entretien téléphonique	1 335

[1] Adapté de Stephens [1991].
Les données de l'EPA de 1985 à 1979 ont été rajustées afin de contrebalancer l'inclination évidente des réponses par procuration des enquêtes sur l'usage du tabac. Ces rajustements reflètent la moyenne sous-estimée de l'usage du tabac pour des groupes d'âge spécifiques pour les enquêtes de l'EPA à réponses directes par opposition à celles à réponses par procuration pour les années 1981, 1983 et 1986. (Cette distinction ne peut être faite pour les enquêtes menées avant 1981.)

Tableau 19

Pourcentage de fumeurs actuels de cigarettes dans la population âgée de 15 ans et plus, selon l'âge et le sexe, Canada, 1979-1989

	15-19 ans		20-24 ans		15 +	
	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes	Hommes	Femmes
1979[1]	47	46	49	49	45	37
1981	45	42	48	50	44	35
1983	38	39	44	48	41	34
1985	27	28	40	43	36	32
1986	24	28	38	39	35	31
1988	20	23	33	40	34	27
1989	22	24	37	38	33	31

[1] Adapté de Stephens [1991].
Les données de l'EPA de 1985 à 1979 ont été rajustées afin de contrebalancer l'inclination évidente des réponses par procuration des enquêtes sur l'usage du tabac. Ces rajustements reflètent la moyenne sous-estimée de l'usage du tabac pour des groupes d'âge spécifiques pour les enquêtes de l'EPA à réponses directes par opposition à celles à réponses par procuration pour les années 1981, 1983 et 1986. (Cette distinction ne peut être faite pour les enquêtes menées avant 1981.)

Sources: Voir le tableau 18.

Tableau 20

Pourcentage de fumeurs habituels dans la population âgée de 15 ans et plus, selon le nombre de cigarettes fumées par jour, l'âge et le sexe, Canada, 1966-1989

	Nombre de cigarettes fumées par jour														
	1-10					11-25					26 +				
	1966	1970	1981	1986	1989	1966	1970	1981	1986	1989	1966	1970	1981	1986	1989
Hommes et femmes															
Total 15 ans +	27	25	20	20	26	65	66	68	67	63	8	10	13	12	9
15-19	49	48	38	41	51	48	49	60	57	49	3	3	3	2	–
20-24	28	24	21	23	28	68	69	72	74	65	5	6	7	4	–
25-44	22	19	16	17	24	69	70	69	69	68	9	11	15	15	–
45-64	25	22	17	19	24	65	66	67	66	65	10	12	16	15	12
65 ans +	41	37	32	30	34	54	55	61	60	56	6	8	7	10	–
Hommes															
Total 15 ans +	21	20	18	16	21	68	68	67	69	64	11	12	15	15	12
15-19	47	46	40	40	43	49	52	56	59	57	4	2	4	2	–
20-24	21	21	20	19	22	73	72	73	77	67	6	8	7	4	1
25-44	16	13	14	12	19	73	72	69	70	68	12	14	18	17	13
45-64	19	18	15	13	20	68	67	66	67	62	13	16	19	20	18
65 ans +	38	33	26	24	29	55	57	66	62	57	7	10	8	14	–
Femmes															
Total 15 ans +	37	31	22	26	31	60	63	69	65	62	4	6	9	9	7
15-19	55	53	35	42	59	42	45	63	56	41	3	2	2	3	–
20-24	38	29	21	26	34	59	66	72	70	63	3	5	7	4	–
25-44	32	26	19	22	29	63	67	70	67	67	5	7	11	11	–
45-64	36	30	20	27	27	60	64	68	64	67	4	6	11	9	6
65 ans +	49	47	43	37	38	48	51	53	57	59	2	2	4	6	–

Tableau 21

Types de buveurs âgés de 15 ans et plus et nombre de verres consommés durant la semaine précédant l'enquête, selon les habitudes de consommation du tabac et le sexe, Canada, 1989

	Jamais bu	Anciens buveurs	Buveurs actuels	Nombre de verres consommés au cours des 7 dernières journées				Moyenne de verres consommés par semaine
				0	1-7	8-13	14+	
Total								
Population	6,6	15,7	77,7	46,8	38,2	7,5	7,5	3,7
Mâle	3,7	12,5	83,8	38,0	39,5	10,7	11,8	5,3
Femelle	9,4	18,8	71,8	56,7	36,8	3,9	2,6	2,0
Fumeurs actuels	3,5	13,6	82,9	41,7	38,2	8,8	11,3	5,2
Mâle	2,0	11,8	86,2	32,8	37,8	12,0	17,4	7,3
Femelle	5,0	15,5	79,4	51,8	38,5	5,2	4,4	2,7
Anciens fumeurs	3,3	13,4	83,3	43,7	39,4	9,1	7,8	3,9
Mâle	2,4	12,2	85,5	34,7	40,6	12,9	11,8	5,3
Femelle	4,6	15,1	80,3	56,5	37,7	3,6	2,2	1,9
Jamais fumé	11,1	18,6	70,3	53,6	37,4	5,2	3,8	2,4
Mâle	6,5	13,3	80,2	46,0	40,2	7,5	6,3	3,3
Femelle	14,4	22,5	63,0	60,7	34,8	3,1	1,4	1,5

Tableau 22

Nombre d'occasions où 5 verres et plus sont consommés dans la population âgée de 15 ans et plus, selon les habitudes de consommation du tabac et le sexe, Canada, 1989

	Nombre d'occasion où 5 verres et plus sont consommés			
	0	1-5	6-14	15+
Population totale	49,3	28,1	9,9	11,5
Mâle	36,6	30,7	13,5	18,0
Femelle	63,6	25,1	5,9	4,3
Fumeurs actuels	36,3	32,3	12,3	18,2
Mâle	24,1	31,9	15,5	27,2
Femelle	50,2	32,7	8,7	8,1
Anciens fumeurs	51,4	27,7	10,2	9,4
Mâle	42,0	29,3	13,1	14,3
Femelle	64,8	25,4	6,2	2,5
Jamais fumé	59,4	24,6	7,5	7,1
Mâle	44,0	30,8	11,8	12,1
Femelle	73,7	18,9	3,4	2,4

Tableau 23

Vente de tabac en millions d'articles[1] pour des années choisies[2]

	1968[2]	1976	1983[3]	Nombre record	Année record
Argentine	26 188	37 000	35 000	38 300	1980
Australie	23 600	30 900	33 400	34 400	1983
Autriche	11 936	14 400	15 500 (1982)	15 700	1979-1981
Belgique	16 100	20 200	19 800 (1981)	25 700	1974
Brésil	68 125[3]	115 000	129 200	142 700	1980
Canada	47 113	60 700	62 800	66 500	1981
Danemark	5 799	7 500	7 300	7 800	1982
Égypte	11 141	22 300	35 000 (1982)	35 000	1982
Finlande	6 300	6 400	6 900 (1982)	8 100	1975
France	67 200 (1970)	81 200	86 400 (1982)	87 900	1979
République fédérale d'Allemagne	104 600	128 000	113 700	129 800	1981
Grèce	15 862	20 000	23 500 (1981)	23 500	1981
Guatémala	2 206	2 600	2 200 (1982)	2 700	1977-1980
Hongrie	21 520	24 600	26 500	26 500	1983
Inde	60 137	66 000	87 700 (1981)	87 700	1981
Israël	3 340	5 500	6 200 (1982)	6 200	1982
Italie	66 600	89 700	102 000	102 000	1983
Japon	196 000	291 772	311 900	313 800	1979-1982
Mexique	37 707	45 000	49 100	53 300	1980
Pays-Bas	18 497	22 500	22 000	26 900	1977
Norvège	1 800	1 720	1 800	2 200	1980
Philippines	38 224	49 600	60 100	60 200	1982
Pologne	63 300	88 052	83 741	94 245	1980
Portugal	9 277	11 834	13 700	13 700	1983
Singapour	2 560 (1969)	3 200	4 200	4 200	1983
Espagne	44 797	63 100	75 400	75 400	1983
Suède	9 700	12 000	12 100 (1982)	12 100	1982
Turquie	35 650	—	78 000 (1982)	78 000	1982
Royaume-Uni	121 800[3]	130 600	101 600	137 400	1973
États-Unis	528 700	603 530	596 190	627 150	1981
Vénézuéla	10 368	18 500	20 800	21 600	1978

1 Se rapporte généralement au nombre total de cigarettes, cigares, cigarillos.
2 Tel que compilé par WHO [1986].
3 Consommation.

Tableau 24

Pourcentage de fumeurs adultes[1], hommes et femmes, dans divers pays[2]

Pays ou territoire[3]	Remarque	Année de l'enquête	Produits utilisés[4]	% du # total de fumeurs		Source
				Hommes	Femmes	
Pologne	national	1980	ct, C, P	63	29	Oles [1983]
Italie	national	1981	ct	54	32	Tamburini et al. [1981]
Japon	national	1980	ct	70	14	Tominaga [1982]
Israël	national	1983	ct	44	30	Ben-Sira [1983]
Royaume-Uni	national	1982	ct	38	33	Office of Population Censuses [1983]
République fédérale d'Allemagne	national	1980	ct, C, P	40	29	Anon [1980]
États-Unis	national	1980	ct	38	30	US Department of Health and Human Services [1983]
Australie	national	1983	ct	37	30	Hill & Gray [1984]
Nouvelle-Zélande	national	1981	ct	35	29	Hay [1984]
Canada	national	1983	ct, C, P	41	32	Josse [1985]
		1989	ct, C, P	33	29	ENAD [1989]
URSS	Moscou	1981	ct	44	10	Cooper [1982]
Égypte	national	1982	ct, P	40	1	Omar et al. [1982]

1 Dans la plupart des études réalisées il y a 15 ans et plus.
2 Adapté de WHO [1986].
3 Échantillon probaliste.
4 ct = cigarettes; C = cigares, cigarillos; P = pipe, houka, narguilé.

ANNEXE B

MÉTHODOLOGIE

L'échantillon

Les données de l'Enquête nationale sur l'alcool et les autres drogues (ENAD) ont été recueillies par le biais d'entrevues téléphoniques. Le sondage s'est fait auprès de 11 634 Canadiens de 15 ans et plus, de chacune des 10 provinces, à l'exception des personnes qui vivent dans des établissements comme la prison et l'hôpital. En raison d'exigences particulières en matière d'échantillonnage, des enquêtes individuelles seront menées au Yukon et dans les Territoires du Nord-Ouest. L'exclusion de ces populations ne devrait pas beaucoup modifier les moyennes nationales.

Les deux méthodes de sondage téléphonique au hasard que l'on a utilisées sont l'«Elimination of Non-Working Banks Design» (ENWB) pour Terre-Neuve, la Nouvelle-Écosse, l'Ontario et l'Alberta (Statistique Canada, 1986) et la méthode «Waksberg» pour les six autres provinces[1]. Les données ont été recueillies par le biais d'entrevues téléphoniques effectuées à partir des huit bureaux régionaux de Statistique Canada.

Environ 2 p. 100 des ménages au Canada n'ont pas le téléphone et par conséquent, ont été exclus de l'enquête. D'après les études menées auparavant, ces ménages seraient généralement formés de jeunes hommes célibataires d'un niveau d'instruction moindre que celui de la population en général[2].

Taux de réponses

Le tableau A présente le nombre de numéros de téléphone composés, de ménages sélectionnés, de ménages ayant répondu au questionnaire et de personnes sélectionnées ayant répondu à l'Enquête nationale sur l'alcool et les autres drogues. Les personnes sélectionnées à priori et ayant répondu ont été de 43 %; le taux global a été de 78,7 %. Les raisons pour lesquelles il y a eu non-réponse sont le refus, la maladie, l'incapacité, l'absence pour la durée du sondage, un problème de langue et impossibilité de contact.

Évaluation de l'échantillon

L'Enquête nationale sur l'alcool et les autres drogues (ENAD) est basée sur un échantillon aléatoire. Toutefois, à cause de différences dans les taux d'échantillonnage utilisés (strate par provinces), et les taux de ménages contactés pour les méthodes ENWB et Waksberg, les estimations non proportionnelles ne seront pas représentatives de la population. Le tableau B compare la distribution âge-sexe des répondants à la distribution âge-sexe de la population. En général, le groupe des 15-24 ans tend à être sous-représenté alors que celui des 25-44 tend à être sur-représenté dans l'échantillon. Les 45 ans et plus sont sous-représentés à l'exception des femmes de 65 ans et plus qui sont sur-représentées.

---

1 Waksberg, J. (1978). Sampling Methods for Random Digit Dialing. Journal of the American Statistical Association, 73, (361): pp. 40-46.

2 Catlin, G. Guidelines for Community-based Health Promotion Surveys. Direction de la promotion de la santé (Série de rapports techniques), 1988.

Tableau A

Taux de réponses et non-réponses

Province	Taux de ménages %	Nombre de non-ménages	Nombre de ménages	Non-réponses						Réponses	Taux de réponses %
				Aucun contact	Refus du ménage	Refus de la personne sélectionnée	Autres refus	Entrevue partielle	Taux de non-réponses %		
T.-N.	43,6	1 526	1 118	53	29	9	108	21	18,6	961	81,4
Î.-P.-É.	35,8	1 941	1 082	95	35	18	84	22	23,5	828	76,5
N.-É.	56,8	1 254	1 651	166	42	33	101	50	23,7	1 259	76,3
N.-B.	35,0	1 951	1 049	98	27	23	60	29	22,6	812	77,4
P.Q.	52,1	2 017	2 190	93	90	55	113	31	17,4	1 808	82,6
Ont.	51,3	2 516	2 649	178	167	50	179	101	25,5	1 974	74,5
Man.	33,4	2 296	1 150	1	76	12	73	41	17,7	947	82,3
Sask.	25,6	3 229	1 109	11	59	21	65	32	17,0	921	83,0
Alta.	50,7	1 258	1 292	13	109	47	111	20	23,2	992	76,8
C.-B.	47,5	1 588	1 438	48	107	16	67	68	21,3	1 132	78,7
Canada	43,0	19 576	14 791	756	741	284	961	415	21,3	11 634	78,7
				(5,1%)	(5,0%)	(1,9%)	(6,5%)	(2,8%)			

Note Taux de ménages = # de ménages / (# de ménages + de non-ménages);
Taux de non-réponses = # de non-réponses / # ménages;
Taux de réponses = # de réponses / # de ménages.

Source: NADS Micro-data Documentation and Users Guide. Statistique Canada, 1990.

Tableau B

Comparaison entre la distribution âge-sexe des répondants et de la population active

En pourcentage

Âge		15-19	20-24	25-34	35-44	45-54	55-64	65+
Hommes	P	4,7	5,1	11,4	9,7	6,6	5,6	5,7
	R	3,5	4,2	12,0	9,9	5,8	4,5	5,5
Femmes	P	4,5	5,0	11,6	9,8	6,7	5,9	7,7
	R	3,7	4,8	14,3	10,3	6,0	5,8	9,6

P = Population
R = Répondants

Source : NADS Micro data Documentation and Users Guide, Statistique Canada 1990.

Comme nous l'avons mentionné plus tôt, la couverture téléphonique n'est pas la même à l'intérieur de chaque catégorie âge-sexe, ainsi, les échantillons non proportionnels ne sont pas représentatifs de la population visée par l'enquête.

La pondération accordée à chaque variable de l'échantillon tient compte du taux d'échantillonnage et des non-réponses de l'enquête. Les proportions sont ajustées afin de bien représenter la population totale selon l'âge et le sexe pour chaque province. Toutefois, d'autres caractéristiques n'ont pas été ajustées dans l'établissement des proportions.

Statistique Canada a procédé à des entrevues au nom de Santé et Bien-être social Canada en mars 1989. Il a eu recours à la méthode de composition automatique de numéros au hasard pour rejoindre les ménages, chaque ménage disposant ainsi de chances égales d'être choisi. Les données ont été pondérées compte tenu des foyers sans téléphone, des personnes qui n'ont pas répondu, des nombreux téléphones dans certains foyers, du nombre de personnes dans le ménage, du recensement des provinces et enfin de l'âge et du sexe de la population.

Une fois les entrevues complétées, l'information recueillie était entrée sur ordinateurs dans les différents bureaux régionaux, puis transmise électroniquement au siège social de Statistique Canada pour fin d'analyse. Toute donnée de l'enquête était sujette à une sévère procédure de contrôle informatique afin d'identifier et corriger au besoin les données invalides ou manquantes. Les enregistrements avec des données manquantes ou incorrectes recevaient la mention «pas de réponse» ou bien étaient corrigés à partir d'autres informations du questionnaire du répondant. Les seuls domaines où il n'était pas permis d'accorder la mention «pas de réponse» étaient ceux nécessaires pour pondérer. Pour un certain nombre de téléphones effectués dans les ménages, une valeur de un était automatiquement assignée lorsque manquante; l'âge, le sexe, la taille des répondants dans les ménages ont été attribués aléatoirement.

Une fois l'étape de la correction terminée, un grand nombre de variables étaient dérivées à partir d'autres variables dans le but de créer une banque de données plus manipulable. Ces variables dérivées furent crées à la demande de Santé et Bien-être social Canada.

Méthodes d'estimation

Les évaluations tirées de l'enquête sont basées sur un échantillon de ménages. Des chiffres quelque peu différents auraient pu être obtenus s'il y avait eu un recensement de toute la population. La différence entre les évaluations découlant des échantillons et les résultats d'un recensement total est appelée la «marge d'erreur».

Bien que la marge d'erreur précise de l'échantillonnage ne puisse être établie uniquement au moyen des résultats d'échantillonnage, il est possible d'obtenir, à partir des données d'essai, une mesure statistique de la marge d'erreur; il s'agit de l'erreur type. En utilisant l'erreur type, on peut connaître les intervalles de confiance des estimations (en ne tenant pas compte des répercussions de l'erreur non due à l'échantillonnage) en supposant que les estimations sont normalement réparties près de la valeur vraie de la population. Une différence de moins d'une erreur-type entre une évaluation d'échantillonnage et la valeur vraie de population est possible dans environ 68 % des cas et une différence de moins de deux erreurs-types est possible dans 95 % des cas. Il est pratiquement certain que les différences seraient de moins de trois erreurs-types.

En raison de la grande variété d'estimations pouvant être obtenues à partir d'un sondage, on établit généralement l'erreur-type par rapport à l'estimation à laquelle elle se rapporte. Pour obtenir la mesure qui en résulte, connue sous le nom de «coefficient de variation» (CV), on divise l'erreur-type de l'estimation par l'estimation elle-même. Elle s'exprime comme un pourcentage de l'estimation.

Les critères suivants ont présidé à la réunion, aux fins de publication, des données contenues dans le présent rapport :

(a) données valables dont le CV ne dépasse pas 16,5 %;

(b) données valables dont le CV se situe entre 16,6 % et 33,3 % (désignée par un astérisque pour montrer que l'évaluation doit être interprétée avec précaution);

(c) données supprimées dont le CV est supérieur à 33,3 %. (Voir table de variabilité C).

Tableau C

Tableau de la variabilité d'échantillonnage brute pour l'Enquête nationale sur l'alcool et les autres drogues, Canada, mars 1989

En pourcentage estimé

Numérateur du pourcentage (000)	0,1	1,0	2,0	5,0	10,0	15,0	20,0	25,0	30,0	35,0	40,0	50,0	70,0	90,0
1	181.9	181.0	180.1	177.4	172.6	167.8	162.7	157.6	152.2	146.7	140.9	128.7	99.7	57.5
2	128.6	128.0	127.4	125.4	122.1	118.6	115.1	111.4	107.6	103.7	99.7	91.0	70.5	40.7
3	105.0	104.5	104.0	102.5	99.7	96.9	94.0	91.0	87.9	84.7	81.4	74.3	57.5	33.2
4	90.9	90.5	90.1	88.7	86.3	83.9	81.4	78.8	76.1	73.3	70.5	64.3	49.8	28.8
5	81.3	81.0	80.6	79.3	77.2	75.0	72.8	70.5	68.1	65.6	63.0	57.5	44.6	25.7
6	74.2	73.9	73.5	72.2	70.5	68.5	66.4	64.3	62.2	59.9	57.5	52.5	40.7	23.5
7	68.7	68.4	68.1	67.0	65.2	63.4	61.5	59.6	57.5	55.4	53.3	48.6	37.7	21.7
8	64.3	64.0	63.7	62.7	61.0	59.3	57.5	55.7	53.8	51.9	49.8	45.5	35.2	20.3
9	60.6	60.3	60.0	59.1	57.5	55.9	54.2	52.5	50.7	48.9	47.0	42.9	33.2	19.2
10	57.5	57.3	57.0	56.1	54.6	53.0	51.5	49.8	48.1	46.4	44.6	40.7	31.5	18.2
11	54.8	54.6	54.3	53.5	52.0	50.6	49.1	47.5	45.9	44.2	42.5	38.8	30.0	17.3
12	52.5	52.3	52.0	51.2	49.8	48.4	47.0	45.5	43.9	42.3	40.7	37.1	28.8	16.6
13	50.4	50.2	50.0	49.2	47.9	46.5	45.1	43.7	42.2	40.7	39.1	35.7	27.6	16.0
14	48.6	48.4	48.1	47.4	46.1	44.8	43.5	42.1	40.7	39.2	37.7	34.4	26.6	15.4
15	47.0	46.7	46.5	45.8	44.6	43.3	42.0	40.7	39.3	37.9	36.4	33.2	25.7	14.9
16	45.5	45.3	45.0	44.3	43.2	41.9	40.7	39.4	38.1	36.7	35.2	32.2	24.9	14.4
17	44.1	43.9	43.7	43.0	41.9	40.7	39.5	38.2	36.9	35.6	34.2	31.2	24.2	14.0
18	42.9	42.7	42.5	41.8	40.7	39.5	38.4	37.1	35.9	34.6	33.2	30.3	23.5	13.6
19	41.7	41.5	41.3	40.7	39.6	38.5	37.3	36.2	34.9	33.7	32.3	29.5	22.9	13.2
20	40.7	40.5	40.3	39.7	38.6	37.5	36.4	35.2	34.0	32.8	31.5	28.8	22.3	12.9
21	—	39.5	39.3	38.7	37.7	36.6	35.5	34.4	33.2	32.0	30.8	28.1	21.7	12.6
22	—	38.6	38.4	37.8	36.8	35.8	34.7	33.6	32.5	31.3	30.0	27.4	21.2	12.3
23	—	37.8	37.6	37.0	36.0	35.0	33.9	32.9	31.7	30.6	29.4	26.8	20.8	12.0
24	—	37.0	36.8	36.2	35.2	34.2	33.2	32.2	31.1	29.9	28.8	26.3	20.3	11.7
25	—	36.2	36.0	35.5	34.5	33.6	32.5	31.5	30.4	29.3	28.2	25.7	19.9	11.5
30	—	33.1	32.9	32.4	31.5	30.6	29.7	28.8	27.8	26.8	25.7	23.5	18.2	10.5
35	—	30.6	30.4	30.0	29.2	28.4	27.5	26.6	25.7	24.8	23.8	21.7	16.8	9.7
40	—	28.6	28.5	28.0	27.3	26.5	25.7	24.9	24.1	23.2	22.3	20.3	15.8	9.1
45	—	27.0	26.9	26.4	25.7	25.0	24.3	23.5	22.7	21.9	21.0	19.2	14.9	8.6
50	—	25.6	25.5	25.1	24.4	23.7	23.0	22.3	21.5	20.7	19.9	18.2	14.1	8.1
55	—	24.4	24.3	23.9	23.3	22.6	21.9	21.2	20.5	19.8	19.0	17.3	13.4	7.8
60	—	23.4	23.3	22.9	22.3	21.7	21.0	20.3	19.7	18.9	18.2	16.6	12.9	7.4
65	—	22.5	22.3	22.0	21.4	20.8	20.2	19.5	18.9	18.2	17.5	16.0	12.4	7.1
70	—	21.6	21.5	21.2	20.6	20.1	19.5	18.8	18.2	17.5	16.8	15.4	11.9	6.9
75	—	20.9	20.8	20.5	19.9	19.4	18.8	18.2	17.6	16.9	16.3	14.9	11.5	6.6

(Le tableau se poursuit à la page suivante)

(Suite du tableau de la page précédente)

Numérateur du pourcentage (000)	0,1	1,0	2,0	5,0	10,0	15,0	20,0	25,0	30,0	35,0	40,0	50,0	70,0	90,0
80	—	20.2	20.1	19.8	19.3	18.8	18.2	17.6	17.0	16.4	15.8	14.4	11.1	6.4
85	—	19.6	19.5	19.2	18.7	18.2	17.7	17.1	16.5	15.9	15.3	14.0	10.8	6.2
90	—	19.1	19.0	18.7	18.2	17.7	17.2	16.6	16.0	15.5	14.9	13.6	10.5	6.1
95	—	18.6	18.5	18.2	17.7	17.2	16.7	16.2	15.6	15.1	14.5	13.2	10.2	5.9
100	—	18.1	18.0	17.7	17.3	16.8	16.3	15.8	15.2	14.7	14.1	12.9	10.0	5.8
125	—	16.2	16.1	15.9	15.4	15.0	14.6	14.1	13.6	13.1	12.6	11.5	8.9	5.1
150	—	14.8	14.7	14.5	14.1	13.7	13.3	12.9	12.4	12.0	11.5	10.5	8.1	4.7
200	—	12.8	12.7	12.5	12.2	11.9	11.5	11.1	10.8	10.4	10.0	9.1	7.0	4.1
250	—	—	11.4	11.2	10.9	10.6	10.3	10.0	9.6	9.3	8.9	8.1	6.3	3.6
300	—	—	10.4	10.2	10.0	9.7	9.4	9.1	8.8	8.5	8.1	7.4	5.8	3.3
350	—	—	9.6	9.5	9.2	9.0	8.7	8.4	8.1	7.8	7.5	6.9	5.3	3.1
400	—	—	9.0	8.9	8.6	8.4	8.1	7.9	7.6	7.3	7.0	6.4	5.0	3.9
450	—	—	—	8.4	8.1	7.9	7.7	7.4	7.2	6.9	6.6	6.1	4.7	2.7
500	—	—	—	7.9	7.7	7.5	7.3	7.0	6.8	6.6	6.3	5.8	4.5	2.6
750	—	—	—	6.5	6.3	6.1	5.9	5.8	5.6	5.4	5.1	4.7	3.6	2.1
1000	—	—	—	5.6	5.5	5.3	5.1	5.0	4.8	4.6	4.5	4.1	3.2	1.8

REMARQUES : (1) Les variabilités d'échantillonnage (coefficients de variation) sont exprimées en pourcentage.

(2) Pour déterminer les variabilités d'échantillonnage pour les estimations de totaux, repérer la rangée qui correspond le plus au total estimé. La colonne à l'extrémité gauche indique la variabilité d'échantillonnage.

(3) Pour déterminer les variabilités d'échantillonnage pour des estimations de pourcentage, prendre la rangée qui correspond le plus au numérateur du pourcentage et la suivre jusqu'à la colonne qui se rapproche le plus du pourcentage.

Source : NADS Micro-data Documentation and Users Guide, Statistique Canada, 1990.

Guide d'analyse

Les résultats des recherches de l'ENAD sont aussi disponibles sous forme de bande de données exploitables par ordinateur. Les commentaires qui suivent sont à l'intention de ceux qui se proposeraient d'en faire usage.

Les répondants à l'ENAD ne font pas partie d'un échantillon aléatoire simple de la population cible. Le sondage a plutôt utilisé un plan complexe avec stratification, étapes multiples de sélection, et des probabilités inégales de sélection des répondants. L'utilisation de données d'enquête aussi complexes présente des problèmes aux analystes parce que le plan du sondage et les probabilités de sélection affectent les procédures de calcul d'estimation et de variance devant être utilisées.

L'ENAD a utilisé un plan stratifié, avec différences significatives dans les fractions d'échantillon (relativement à la population) alors que d'autres sont sous-représentés; cela signifie que l'échantillon non pondéré n'est pas représentatif de la population visée. Les pondérations de l'enquête doivent être utilisées lors de la réalisation d'estimations. Pendant que plusieurs procédures analytiques qu'on retrouve dans les documents statistiques permettent l'utilisation de pondérations, la signification ou la définition de la pondération dans ces documents diffère de celle applicable dans la conception de l'échantillon d'une enquête. Le résultat est tel que dans bien des cas les estimations produites par les logiciels usuels sont exactes, mais les variances, lorsque calculées, sont plutôt sans signification.

Pour plusieurs techniques analytiques (par exemple la régression linéaire, régression logistique, estimation de taux et de proportions et analyse de variance) il existe une méthode pouvant effectuer le calcul des variances par les logiciels de façon plus significative. Si les pondérations des données sont recalculées pour que la pondération moyenne soit de un (1), alors les variances produites par le logiciel seront plus adéquates; elle ne tiendront toujours pas compte du plan de l'échantillon mais au moins des probabilités inégales de sélection. Ce recalcul peut être réalisé en divisant chaque pondération par la pondération moyenne totale avant que l'analyse ne soit effectuée. Il est toutefois à noter que ce recalcul est réalisé seulement dans le but de calculer les variances et non pas pour la production d'estimations.

Le calcul d'estimations de variance hautement significatives requiert une connaissance détaillée du plan du sondage; un tel détail ne peut être fourni dans ce fichier pour en garantir la confidentialité. Les variances tenant compte de la conception de l'échantillon peuvent être calculées pour plusieurs statistiques par Statistique Canada sur une base de coût.

ANNEXE C — QUESTIONNAIRE

ENQUÊTE NATIONALE SUR LA CONSOMMATION D'ALCOOL ET DE DROGUE

■ ■ ■

1: ☐☐☐ - ☐☐☐ - ☐☐☐☐ Numéro de téléphone

4: ☐ Strate

5: ☐☐☐☐ Numéro d'ordre

Nom de l'intervieweur: _____

1. Souhaitez-vous être interviewé(e) en français ou en anglais?

1○ Anglais ⟶ *(Prenez un questionnaire en anglais ou fixez un autre rendez-vous)* 2○ Français

2. De façon générale, si vous vous comparez aux autres personnes de votre âge, estimez-vous que votre santé est:

1○ Excellente?
2○ Très bonne?
3○ Bonne?
4○ Moyennement bonne?
5○ Mauvaise?

3. Au cours des douze derniers mois, votre vie a-t-elle été:

1○ Très stressante?
2○ Assez stressante?
3○ Pas très stressante?
4○ Pas stressante du tout?

4. Au cours des douze derniers mois, lorsque vous avez eu besoin d'aide ou que vous avez dû faire face à un problème, votre famille ou vos amis vous ont-ils aidé? Estimez-vous qu'ils se sont montrés:

1○ D'une grande aide?
2○ D'une certaine aide?
3○ D'une aide toute relative?
4○ D'aucune aide?
5○ S/O. Je n'ai besoin ni de ma famille ni de mes amis.

5. Quel est votre état matrimonial? Êtes-vous:

1○ Marié(e) (et non séparé(e))? ⟶ *Passez à 7*
2○ Séparé(e)?
3○ Divorcé(e)?
4○ Veuf(veuve)?
5○ Célibataire (jamais marié(e))?

6. Vivez-vous en ménage avec un partenaire?

1○ Oui 2○ Non

CONSOMMATION DE TABAC

7. Je voudrais maintenant vous poser quelques questions concernant la consommation de tabac.

Avez-vous déjà fumé la cigarette?

1○ Oui 2○ Non ⟶ *Passez à 12*

8. À quel âge avez-vous commencé à fumer?

☐☐

9. À l'heure actuelle, fumez-vous la cigarette?

1○ Oui ⟶ *Passez à 11* 2○ Non

10. Quand avez-vous cessé de fumer?

1 9 ☐☐ Année

11. Combien de cigarettes fumez-vous (ou fumiez-vous) par jour?

☐☐ *OU* 1○ Ne fume pas/N'ai jamais fumé chaque jour

CONSOMMATION D'ALCOOL

12. Les questions suivantes portent sur la consommation d'alcool. Dans ces questions, nous entendons par "verre":

- **une bouteille de bière ou un verre de bière en fût**
- **un verre de vin ou de boisson rafraîchissante au vin ("wine cooler")**
- **un verre de spiritueux pur ou en cocktail contenant une once et demie d'alcool.**

Au cours des douze derniers mois, avez-vous bu un verre de boisson alcoolique?

1○ Oui ⟶ *Passez à 18* 2○ Non

13. Il y a de nombreuses raisons pour lesquelles les gens limitent leur consommation d'alcool ou arrêtent complètement de boire. Quelles sont les raisons pour lesquelles vous ne buvez pas?

- [01] ○ Raisons de santé, ma santé est mauvaise
- [02] ○ Le goût ne me plaît pas
- [03] ○ L'effet de l'alcool sur moi me déplaît
- [04] ○ J'ai vu des exemples des méfaits de l'alcool
- [05] ○ Je suis un régime, je fais de l'entraînement athlétique
- [06] ○ Je crains de devenir dépendant
- [07] ○ Le fait de boire des boissons alcooliques pourrait nuire à mon travail
- [08] ○ C'est un gaspillage d'argent
- [09] ○ Raisons d'ordre religieux
- [10] ○ Mon éducation m'a éloigné(e) de l'alcool
- [11] ○ Je suis alcoolique ou j'ai déjà eu des problèmes d'alcoolisme
- [12] ○ Autre raison

14. Au cours des douze derniers mois, combien de fois:

	Moins d'une fois par mois — Quelque-fois dans l'année	De 1 à 3 fois par mois — Quelque-fois dans le mois	Une fois par semaine	Plus d'une fois par semaine	Jamais
a) avez-vous passé une soirée tranquille chez vous?	[01] ○	[02] ○	[03] ○	[04] ○	[05] ○
b) avez-vous passé une soirée en visite?	[06] ○	[07] ○	[08] ○	[09] ○	[10] ○
c) avez-vous reçu des amis ou des personnes apparentées chez vous?	[11] ○	[12] ○	[13] ○	[14] ○	[15] ○
d) êtes-vous allé(e) au restaurant le soir (abstraction faite des repas-minute)?	[16] ○	[17] ○	[18] ○	[19] ○	[20] ○
e) êtes-vous allé(e) au restaurant le midi (abstraction faite des repas-minute)?	[21] ○	[22] ○	[23] ○	[24] ○	[25] ○
f) êtes-vous allé(e) au bar ou à la taverne?	[26] ○	[27] ○	[28] ○	[29] ○	[30] ○
g) avez-vous été dans un club ou assisté à une réunion?	[31] ○	[32] ○	[33] ○	[34] ○	[35] ○

15. Au cours des douze derniers mois, combien de fois avez-vous pris part aux activités spéciales ou saisonnières qui suivent:

	Moins de 12 fois — Quelque-fois dans l'année	De 12 à 51 fois — Quelque-fois dans le mois	52 fois — Une fois par semaine	Plus de 52 fois — Plus d'une fois par semaine	Jamais
a) avez-vous eu des activités de loisirs telles qu'un séjour au chalet, une excursion en camping ou en bateau?	[01] ○	[02] ○	[03] ○	[04] ○	[05] ○
b) avez-vous participé à des activités sportives comme le ski, la balle molle ou le golf?	[06] ○	[07] ○	[08] ○	[09] ○	[10] ○
c) avez-vous assisté à une soirée, à une rencontre sociale ou à un mariage?	[11] ○	[12] ○	[13] ○	[14] ○	[15] ○
d) avez-vous assisté à un concert, à un événement sportif ou à un festival?	[16] ○	[17] ○	[18] ○	[19] ○	[20] ○

16. Avez-vous déjà consommé des boissons alcooliques de façon régulière?

[1]○ Oui ⟶ *Passez à 37*

[2]○ Non

17. Voulez-vous dire que vous n'avez jamais bu de boissons alcooliques?

[1]○ Oui
[2]○ Non
} *Passez à 48*

18. Voici plusieurs raisons pour lesquelles les gens boivent. Dans votre cas, buvez-vous:

	Oui	Non
a) pour être sociable?	[01]○	[02]○
b) pour rendre vos repas plus agréables?	[03]○	[04]○
c) pour vous sentir bien?	[05]○	[06]○
d) pour vous aider à vous détendre?	[07]○	[08]○
e) pour oublier vos soucis?	[09]○	[10]○
f) pour vous sentir moins gêné ou pour être moins timide?	[11]○	[12]○

19. Au cours des douze derniers mois, à quelle fréquence avez-vous consommé de l'alcool? Était-ce:

[1]○ Chaque jour

[2]○ De 4 à 6 fois par semaine

[3]○ De 2 à 3 fois par semaine

[4]○ Une fois par semaine

[5]○ De 1 à 3 fois par mois

[6]○ Moins qu'une fois par mois

20. Lorsque vous buviez, combien de verres preniez-vous de façon habituelle?

☐☐ Nombre de verres

21. Quelles sortes de boissons alcooliques buvez-vous habituellement? *(Cochez toutes les réponses qui s'appliquent.)*

[1]○ Bière

[2]○ Bière légère

[3]○ Vin

[4]○ Boisson rafraîchissante au vin ("wine cooler")

[5]○ Spiritueux pur

[6]○ Spiritueux en cocktail

[7]○ Autre sorte

22. Au cours des douze derniers mois, combien de fois avez-vous bu CINQ verres ou plus dans une même occasion?

☐☐☐

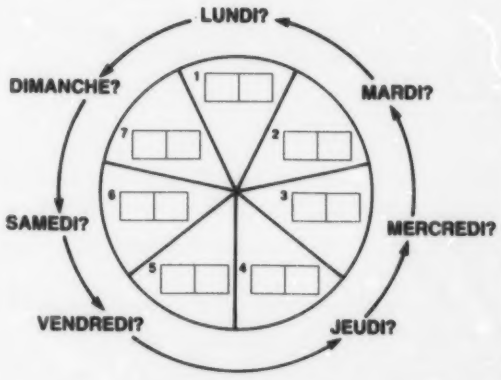
23. Au cours des douze derniers mois, quel plus grand nombre de verres vous souvenez-vous avoir bu à une même occasion?

☐☐

24. Combien de verres avez-vous pris quotidiennement au cours des sept derniers jours? Commençons par hier.

[1]○ Aucun ⟶ *Passez à 25.*

Combien de verres avez-vous pris:



25. Au cours des douze derniers mois, combien de fois:

	[Moins qu'une fois par mois] Quelquefois dans l'année	[De 1 à 3 fois par mois] Quelquefois dans le mois	Une fois par semaine	Plus d'une fois par semaine	Jamais
a) avez-vous passé une soirée tranquille chez vous?	01	02	03	04	05
b) avez-vous passé une soirée en visite?	06	07	08	09	10
c) avez-vous reçu des amis ou des personnes apparentées chez vous?	11	12	13	14	15
d) êtes-vous allé(e) au restaurant le soir (abstraction faite des repas-minute)?	16	17	18	19	20
e) êtes-vous allé(e) au restaurant le midi (abstraction faite des repas-minute)?	21	22	23	24	25
f) êtes-vous allé(e) au bar ou à la taverne?	26	27	28	29	30
g) avez-vous été dans un club ou assisté à une réunion?	31	32	33	34	35

B. Lorsque vous _____, à quelle fréquence avez-vous consommé de l'alcool? Jamais, moins de la moitié du temps, la moitié du temps, plus de la moitié du temps ou toujours?

Jamais	Moins de la moitié du temps	La moitié du temps	Plus de la moitié du temps	Toujours
01	02	03	04	05
06	07	08	09	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20
21	22	23	24	25
26	27	28	29	30
31	32	33	34	35

C. Combien de verres buvez-vous généralement?

Nombre de verres

1 ☐☐
2 ☐☐
3 ☐☐
4 ☐☐
5 ☐☐
6 ☐☐
7 ☐☐

26. Au cours des douze derniers mois, combien de fois avez-vous pris part aux activités spéciales ou saisonnières qui suivent:

	[Moins de 12 fois] Quelquefois dans l'année	[De 12 à 51 fois] Quelquefois dans le mois	[52 fois] Une fois par semaine	[Plus de 52 fois] Plus d'une fois par semaine	Jamais
a) avez-vous eu des activités de loisirs telles qu'un séjour au chalet, une excursion en camping ou en bateau?	01	02	03	04	05
b) avez-vous participé à des activités sportives comme le ski, la balle molle ou le hockey?	06	07	08	09	10
c) avez-vous assisté à une soirée, à une rencontre sociale ou à un mariage?	11	12	13	14	15
d) avez-vous assisté à un concert, à un événement sportif ou à un festival?	16	17	18	19	20

B. Lorsque vous _____, à quelle fréquence avez-vous consommé de l'alcool? Jamais, moins de la moitié du temps, la moitié du temps, plus de la moitié du temps ou toujours?

Jamais	Moins de la moitié du temps	La moitié du temps	Plus de la moitié du temps	Toujours
01	02	03	04	05
06	07	08	09	10
11	12	13	14	15
16	17	18	19	20

C. Combien de verres buvez-vous généralement?

Nombre de verres

1 ☐☐
2 ☐☐
3 ☐☐
4 ☐☐

27. Au cours des douze derniers mois, combien de fois avez-vous consommé des boissons alcooliques:

	Jamais	Moins d'une fois par mois: Quelque-fois dans l'année	De 1 à 3 fois par mois: Quelque-fois dans le mois	Une fois par semaine	Plus d'une fois par semaine
a) Avec des amis?	01	02	03	04	05
b) Avec votre conjoint(e) ou partenaire?	06	07	08	09	10
(Si le(a) répondant(e) n'est pas marié(e) ou ne vit pas avec un(e) partenaire, ne posez pas la question et cochez "Jamais")					
c) Avec des membres de votre famille ou des personnes apparentées?	11	12	13	14	15
d) Avec des compagnons (compagnes) de travail?	16	17	18	19	20
e) Seul(e) ou alors que d'autres personnes étaient présentes mais ne buvaient pas?	21	22	23	24	25

28. À la suite de l'augmentation du prix des boissons alcooliques, avez-vous:

	Oui	Non
a) réduit la quantité de boissons alcooliques que vous buvez (achetez)?	01	02
b) opté pour une marque de boisson alcoolique moins chère?	03	04
c) fabriqué vous-même votre boisson alcoolique?	05	06
d) consommé les boissons alcooliques chez vous plutôt qu'à l'extérieur?	07	08
e) acheté vos boissons alcooliques en franchise de douane aussi souvent que cela est possible?	09	10
f) recherché les occasions de consommer gratuitement des boissons alcooliques?	11	12

29. Au cours des douze derniers mois, avez-vous été invité(e) à boire par une des personnes suivantes?

	Oui	Non
a) Votre conjoint(e) ou partenaire? *(Si le(a) répondant(e) n'est pas marié(e) ou ne vit pas avec un(e) partenaire, ne posez pas la question et cochez "Non")*	1	2
b) Un membre de votre famille ou une personne apparentée?	3	4
c) Un(e) ami(e)?	5	6
d) Un(une) compagnon (compagne) de travail?	7	8

30. Au cours des douze derniers mois, avez-vous bu pour faire plaisir à quelqu'un alors que vous n'en aviez pas envie?

1 Oui 2 Non ⟶ *Passez à 31*

La personne en question était-elle:

	Oui	Non
a) votre conjoint(e) ou partenaire? *(Si le(a) répondant(e) n'est pas marié(e) ou ne vit pas avec un(e) partenaire, ne posez pas la question et cochez "Non")*	1	2
b) un membre de votre famille ou une personne apparentée?	3	4
c) un(e) ami(e)?	5	6
d) un(une) compagnon (compagne) de travail?	7	8

31. Au cours des douze derniers mois, est-il arrivé que vous ayez envie de boire mais que vous vous soyez abstenu pour faire plaisir à quelqu'un?

1 Oui 2 Non ⟶ *Passez à 32*

La personne en question était-elle:

	Oui	Non
a) votre conjoint(e) ou partenaire? *(Si le(a) répondant(e) n'est pas marié(e) ou ne vit pas avec un(e) partenaire, ne posez pas la question et cochez "Non")*	1	2
b) un membre de votre famille ou une personne apparentée?	3	4
c) un(e) ami(e)?	5	6
d) un(une) compagnon (compagne) de travail?	7	8

32. Conduisez-vous un véhicule automobile?

1 Oui 2 Non ⟶ *Passez à 35*

33. Au cours des douze derniers mois, avez-vous eu un accident automobile, causé ou non par vous, alors que vous conduisiez?

1 Oui 2 Non

34. Au cours des douze derniers mois, combien de fois avez-vous conduit un véhicule automobile après avoir pris deux verres ou plus durant l'heure précédant votre départ?

☐☐ Nombre de fois

35. Avez-vous déjà eu affaire à la police par suite de consommation d'alcool?

[1]○ Oui [2]○ Non

36. Avez-vous déjà eu le sentiment que votre consommation d'alcool nuisait:

		Cela s'est-il produit au cours des douze derniers mois?	
		Oui	Non
a) à vos relations avec vos amis ou à votre vie sociale?	[01]○ Oui →	[01]○	[02]○
	[02]○ Non		
b) à votre santé physique?	[03]○ Oui →	[03]○	[04]○
	[04]○ Non		
c) à votre vision de la vie (à votre bonheur)?	[05]○ Oui →	[05]○	[06]○
	[06]○ Non		
d) à votre vie familiale ou à votre mariage?	[07]○ Oui →	[07]○	[08]○
	[08]○ Non		
e) à votre travail, à vos études ou à vos possibilités d'emploi?	[09]○ Oui →	[09]○	[10]○
	[10]○ Non		
f) à votre statut financier?	[11]○ Oui →	[11]○	[12]○
	[12]○ Non		

37. Avez-vous déjà arrêté de boire des boissons alcooliques complètement pendant un certain temps?

[1]○ Oui [2]○ Non → *Passez à 40*

38. Quand cela s'est-il produit pour la dernière fois? Était-ce:

[1]○ **au cours des douze derniers mois?**

[2]○ **il y a entre un et cinq ans?**

[3]○ **il y a plus de cinq ans?**

39. Combien de temps cela a-t-il duré?

[1]○ Cela dure encore
[2]○ Moins d'un mois
[3]○ De 1 à 3 mois
[4]○ De 4 à 6 mois
[5]○ De 7 à 11 mois
[6]○ De 1 à 2 ans
[7]○ De 3 à 5 ans
[8]○ Plus de 5 ans

40. Avez-vous déjà diminué votre consommation d'alcool ou réduit les quantités que vous buviez sans arrêter complètement de boire?

[1]○ Oui → *Passez à 42* [2]○ Non

41. *NOTE À L'INTERVIEWEUR:*

[1]○ *Si la réponse aux questions 37 et 40 est "Non", passez à 46.*

[2]○ *Autrement, passez à 44.*

42. Quand cela s'est-il produit la dernière fois? Était-ce:

[1]○ **au cours des douze derniers mois?**

[2]○ **il y a entre un et cinq ans?**

[3]○ **il y a plus de cinq ans?**

43. Combien de temps cela a-t-il duré?

[1]○ Cela dure encore
[2]○ Moins d'un mois
[3]○ De 1 à 3 mois
[4]○ De 4 à 6 mois
[5]○ De 7 à 11 mois
[6]○ De 1 à 2 ans
[7]○ De 3 à 5 ans
[8]○ Plus de 5 ans

44. Pourquoi avez-vous réduit votre consommation d'alcool ou arrêté de boire complètement?

	Oui	Non
a) **À cause d'une grossesse, d'un régime, d'un entraînement athlétique, etc.**	[01]○	[02]○
b) **Parce que vous vieillissez**	[03]○	[04]○
c) **Parce que vous pensiez que vous buviez trop ou parce que vous aviez un problème d'alcoolisme**	[05]○	[06]○
d) **Parce que cela nuisait à votre travail, à vos études ou à vos possibilités d'emploi?**	[07]○	[08]○
e) **Parce que cela nuisait à votre vie familiale ou à votre vie personnelle?**	[09]○	[10]○
f) **Parce que cela nuisait à votre santé physique?**	[11]○	[12]○
g) **Parce que cela nuisait à vos relations avec vos amis ou à votre vie sociale?**	[13]○	[14]○
h) **Parce que cela nuisait à votre statut financier?**	[15]○	[16]○
i) **Parce que cela nuisait à votre vision de la vie, vous empêchait d'être heureux?**	[17]○	[18]○
j) **Sous l'influence de votre famille ou d'amis?**	[19]○	[20]○

45. Avez-vous pris des mesures particulières pour réduire votre consommation d'alcool ou pour arrêter de boire complètement? Avez-vous:

	Oui	Non
a) **sauté des soirées ou d'autres activités sociales?**	01 ○	02 ○
b) **évité de vous retrouver avec des amis qui boivent beaucoup?**	03 ○	04 ○
c) **fréquenté moins souvent les bars et les tavernes?**	05 ○	06 ○
d) **limité le nombre de verres que vous prenez?**	07 ○	08 ○
e) **changé de type de boisson** (par ex.: opté pour les boissons non alcoolisées ou la bière légère)?	09 ○	10 ○
f) **participé à des activités exemptes de consommation d'alcool?**	11 ○	12 ○

46. Il existe de nombreux services et formes d'aide destinés aux personnes qui ont un problème d'alcoolisme. Y avez-vous déjà eu recours pour vous-même?

1 ○ Oui 2 ○ Non ⟶ *Passez à 48*

47. À quels services ou à quelles formes d'aide avez-vous eu recours?

01 ○ Membre de la famille ou ami(e)

02 ○ A.A. (Alcooliques anonymes), Al-Anon, groupe de soutien

03 ○ Psychologue, psychiatre, travailleur(se) social(e)

04 ○ Hôpital psychiatrique

05 ○ Ministre du culte, prêtre ou rabin

06 ○ Médecin ou infirmière

07 ○ Hôpital/service d'urgence

08 ○ Organisme de recherche et de traitement en toxicomanie et alcoolisme

09 ○ Centre de désintoxication, foyer de transition

10 ○ Autre

48. *NOTE À L'INTERVIEWEUR:*

1 ○ *Si l'enquêté(e) est marié(e) ou vit avec un(e) partenaire (réponse codée 1 à la question 5 OU à 6), passez à 49.*

2 ○ *Autrement, passez à 51.*

49. Au cours des douze derniers mois, à quelle fréquence votre conjoint(e) ou votre partenaire a-t-il (ou elle) bu des boissons alcooliques?

1 ○ **Chaque jour?**

2 ○ **De 4 à 6 fois par semaine?**

3 ○ **De 2 à 3 fois par semaine?**

4 ○ **Une fois par semaine?**

5 ○ **Une à 3 fois par mois?**

6 ○ **Moins d'une fois par mois?**

7 ○ Ne sait pas

8 ○ **Jamais** ⟶ *Passez à 51*

50. Dans ces circonstances, combien celui-ci (ou celle-ci) a-t-il (ou elle) pris de verres?

☐☐ Nombre de verres

51. Je vais maintenant vous soumettre quelques situations typiques dans lesquelles certaines personnes peuvent se trouver. Dans chaque cas, vous devrez me dire jusqu'à quel point la personne devrait se sentir libre de boire.

	Devrait-il y avoir...				
	Aucun verre	1 ou 2 verres	Assez de verres pour ressentir les effets de l'alcool	Peut se soûler occasionnellement	Ne sait pas
a) **À une soirée ou à une célébration chez des particuliers?**	01 ○	02 ○	03 ○	04 ○	05 ○
b) **Dans le cas d'un homme qui est au bar avec des amis?**	06 ○	07 ○	08 ○	09 ○	10 ○
c) **Dans le cas d'une femme qui est au bar avec des amis?**	11 ○	12 ○	13 ○	14 ○	15 ○
d) **Dans le cas d'un couple qui soupe à la maison?**	16 ○	17 ○	18 ○	19 ○	20 ○
e) **Au restaurant pour déjeuner avec des collègues?**	21 ○	22 ○	23 ○	24 ○	25 ○
f) **À la maison avec des amis?**	26 ○	27 ○	28 ○	29 ○	30 ○
g) **En compagnie d'amis après le travail, avant de rentrer à la maison?**	31 ○	32 ○	33 ○	34 ○	35 ○
h) **À une sortie avec des amis, à l'occasion d'un événement sportif ou au cours de loisirs?**	36 ○	37 ○	38 ○	39 ○	40 ○

	Oui	Non	Ne sait pas/S/O
52. a) Avez-vous déjà parlé à quelqu'un, dans le cadre de votre travail, parce que son alcoolisme nuisait à son rendement?	1○	2○	3○
b) Avez-vous déjà ramené en voiture ou fait ramener en voiture chez elle une personne qui avait trop bu à une soirée?	4○	5○	6○
c) Avez-vous déjà communiqué avec la police après avoir vu une personne en état d'ébriété prendre le volant ou conduire dangereusement?	7○	8○	9○

53. Les questions suivantes portent sur votre expérience relativement aux problèmes des personnes qui boivent. Avez-vous déjà:

			Cela s'est-il produit au cours des douze derniers mois? Oui	Non
a) été bafoué(e) ou humilié(e) par quelqu'un qui avait bu?	01○ Oui →		01○	02○
	02○ Non			
b) été entraîné(e) dans une discussion ou une querelle grave à cause de quelqu'un qui buvait?	03○ Oui →		03○	04○
	04○ Non			
c) dû rompre une amitié à cause de quelqu'un qui buvait?	05○ Oui →		05○	06○
	06○ Non			
d) eu des problèmes familiaux ou des difficultés de couple à cause de quelqu'un qui buvait?	07○ Oui →		07○	08○
	08○ Non			
e) été passager(ère) dans une voiture dont le conducteur avait trop bu?	09○ Oui →		09○	10○
	10○ Non			
f) été victime d'un accident automobile à cause de quelqu'un qui avait bu?	11○ Oui →		11○	12○
	12○ Non			
g) eu votre propriété vandalisée par quelqu'un qui avait bu?	13○ Oui →		13○	14○
	14○ Non			
h) été frappé(e), poussé(e) ou battu(e) par quelqu'un qui avait bu?	15○ Oui →		15○	16○
	16○ Non			
i) été perturbé(e) par des soirées tapageuses ou par la conduite de personnes qui buvaient?	17○ Oui →		17○	18○
	18○ Non			
j) eu des difficultés financières occasionnées à cause de quelqu'un qui buvait?	19○ Oui →		19○	20○
	20○ Non			

54.

			Cela s'est-il produit au cours des douze derniers mois? Oui	Non
a) Votre conjoint(e) ou partenaire a-t-il (elle) déjà eu un problème d'alcoolisme?	1○ Oui →		1○	2○
(Si le(a) répondant(e) n'est pas marié(e) ou ne vit pas avec un(e) partenaire, ne posez pas la question et cochez "Non")	2○ Non			
b) Un autre membre de votre famille ou une personne apparentée a-t-il(elle) déjà eu un problème d'alcoolisme?	3○ Oui →		3○	4○
	4○ Non			
c) Avez-vous déjà eu un(e) ami(e) qui avait un problème d'alcoolisme?	5○ Oui →		5○	6○
	6○ Non			
d) Avez-vous déjà eu un compagnon (une compagne) de travail qui avait un problème d'alcoolisme?	7○ Oui →		7○	8○
	8○ Non			

55. *NOTE À L'INTERVIEWEUR:*

1○ *Si la réponse aux divers points de la question 54 est "NON", passez à 58.*

2○ *Si la réponse à un point ou plus de la question 54 est "OUI", les questions 56 et 57 s'appliquent à la personne visée par la première réponse "OUI" à la question 54.*

56. À cause du problème d'alcoolisme de votre ——————, avez-vous adopté une des attitudes suivantes? Avez-vous:

	Oui	Non	
a) évité cette personne?	1○	2○	
b) donné des conseils à cette personne?	3○	4○	
c) suggéré à cette personne de recourir aux services de professionnels ou aidé cette personne à trouver de l'aide?	5○	6○ →	*Passez à 58*

57. Quels services ou quelles formes d'aide lui avez-vous suggéré?

01○ Membre de la famille ou ami(e)
02○ A.A.(Alcooliques anonymes), Al-Anon, groupe de soutien
03○ Psychologue, psychiatre ou travailleur(se) social(e)
04○ Hôpital psychiatrique
05○ Ministre du culte, prêtre ou rabin
06○ Médecin ou infirmière
07○ Hôpital/service d'urgence
08○ Organisme de recherche et de traitement en toxicomanie et alcoolisme
09○ Centre de désintoxication, foyer de transition
10○ Autre

58. Les questions qui suivent portent sur la consommation de médicaments et de pilules au cours des trente derniers jours.

NOTE À L'INTERVIEWEUR:
Si l'enquêté(e) ne boit pas de boissons alcooliques (réponse "Non" à la question 12), ne lui posez pas la question 58C.

	A. Au cours des trente derniers jours, avez-vous pris un des médicaments suivants?	B. Était-ce sur ordonnance ou prescription du médecin?	C. Avez-vous consommé des boisons alcooliques alors que vous preniez ce médicament?
a)	Aspirine ou autre anti-douleurs (y compris les médicaments contre l'arthrite)	[01] Oui → [01] Oui [02] Non	[01] Oui [02] Non
	[02] Non		
b)	Tranquillisants, tels que Valium	[03] Oui → [03] Oui [04] Non	[03] Oui [04] Non
	[04] Non		
c)	Pilules pour maigrir ou stimulants	[05] Oui → [05] Oui [06] Non	[05] Oui [06] Non
	[06] Non		
d)	Anti-dépressifs	[07] Oui → [07] Oui [08] Non	[07] Oui [08] Non
	[08] Non		
e)	Déméral, morphine, codéine	[09] Oui → [09] Oui [10] Non	[09] Oui [10] Non
	[10] Non		
f)	Médicaments contre les allergies tels que Sinutab ..	[11] Oui → [11] Oui [12] Non	[11] Oui [12] Non
	[12] Non		
g)	Médicaments contre la toux ou le rhume	[13] Oui → [13] Oui [14] Non	[13] Oui [14] Non
	[14] Non		
h)	Pénicilline ou autres antibiotiques	[15] Oui → [15] Oui [16] Non	[15] Oui [16] Non
	[16] Non		
i)	Médicaments pour le coeur ou la pression sanguine	[17] Oui → [17] Oui [18] Non	[17] Oui [18] Non
	[18] Non		
j)	Insuline ou autres médicaments pour les diabétiques	[19] Oui → [19] Oui [20] Oui	[19] Oui [20] Non
	[20] Non		
k)	Somnifères	[21] Oui → [21] Oui [22] Non	[21] Oui [22] Non
	[22] Non		
l)	Médicaments contre les maux d'estomac, laxatifs ...	[23] Oui → [23] Oui [24] Non	[23] Oui [24] Non
	[24] Non		

59. Avez-vous déjà pris une des drogues suivantes?

			B. En avez-vous pris au cours des douze derniers mois? Oui	Non
a) **Marijuana, haschish**	01 ○ Oui	→	01 ○	02 ○
	02 ○ Non			
b) **Cocaïne ou crack**	03 ○ Oui	→	03 ○	04 ○
	04 ○ Non			
c) **LSD** (acide)	05 ○ Oui	→	05 ○	06 ○
	06 ○ Non			
d) **Speed** (métamphétamine)	07 ○ Oui	→	07 ○	08 ○
	08 ○ Non			
e) **Héroïne**	09 ○ Oui	→	09 ○	10 ○
	10 ○ Non			

SI LA RÉPONSE AUX DIVERS POINTS DE LA QUESTION 59 EST "NON", PASSEZ À 68.

60. Il existe de nombreux services et de nombreuses formes d'aide destinés aux personnes qui consomment de la drogue. Vous en êtes-vous déjà prévalu pour vous-même?

1 ○ Oui 2 ○ Non

61. Avez-vous déjà eu affaire à la police par suite de consommation de drogue?

1 ○ Oui 2 ○ Non

62. *NOTE À L'INTERVIEWEUR:*

1 ○ *Si l'enquêté(e) a consommé de la marijuana au cours des douze derniers mois (réponse "Oui" à la seconde partie de la question 59a), passez à 63.*

2 ○ *Autrement, passez à 68.*

63. Je vais vous énumérer plusieurs raisons pour lesquelles les gens consomment de la marijuana ou du haschish. À chaque fois, dites-moi si c'est la raison pour laquelle vous prenez de la marijuana.

	Oui	Non
a) **Pour "planer"**	01 ○	02 ○
b) **Pour vous détendre**	03 ○	04 ○
c) **Pour oublier vos soucis**	05 ○	06 ○
d) **Pour être sociable**	07 ○	08 ○
e) **Pour vous sentir moins gêné(e) ou pour être moins timide**	09 ○	10 ○
f) **Pour voir ce que c'est**	11 ○	12 ○

64. Combien de fois avez-vous pris de la marijuana ou du haschish au cours des douze derniers mois?

1 ○ **Moins d'une fois par mois**
2 ○ **De 1 à 3 fois par mois**
3 ○ **Une fois par semaine**
4 ○ **Plus d'une fois par semaine**

65. Au cours des douze derniers mois, avez-vous pris de la marijuana ou haschish dans les endroits suivants?

	Oui	Non
a) **Dans un bar ou une taverne**	01 ○	02 ○
b) **Dans un logis privé**	03 ○	04 ○
c) **À l'école ou à l'université**	05 ○	06 ○
d) **Dans une soirée ou une rencontre sociale**	07 ○	08 ○
e) **À l'occasion d'un concert, d'un événement sportif, d'un festival, etc.**	09 ○	10 ○
f) **En plein air: à l'occasion d'une excursion en bateau, en camping, à ski, à la pêche**	11 ○	12 ○

66. Au cours des douze derniers mois, avez-vous pris de la marijuana ou du haschish avec les personnes suivantes?

	Oui	Non
a) **Avec votre conjoint(e) ou partenaire** *(Si le(a) répondant(e) n'est pas marié(e) ou ne vit pas avec un(e) partenaire, ne posez pas la question et cochez "Non")*	01 ○	02 ○
b) **Avec un membre de la famille ou une personne apparentée**	03 ○	04 ○
c) **Avec des ami(e)s**	05 ○	06 ○
d) **Avec des compagnons (compagnes) de travail**	07 ○	08 ○
e) **Seul(e)**	09 ○	10 ○

67. Au cours des douze derniers mois, avez-vous conduit dans les deux heures qui suivaient votre consommation de marijuana ou de haschish?

1 ○ Oui 2 ○ Non

68. Les questions suivantes portent sur l'utilisation de drogues illicites ou l'emploi illicite de médicaments obtenus sur ordonnance par d'autres personnes.

	Oui	Non
a) **Votre conjoint(e) ou votre partenaire a-t-il (elle) déjà eu un problème de drogue?** *(Si le(a) répondant(e) n'est pas marié(e) ou ne vit pas avec un(e) partenaire, ne posez pas la question et cochez "Non")*	1 ○	2 ○
b) **Un autre membre de votre famille ou une personne apparentée a-t-il (elle) déjà eu un problème de drogue?**	3 ○	4 ○
c) **Avez-vous déjà eu un(e) ami(e) qui avait un problème de drogue?**	5 ○	6 ○
d) **Avez-vous déjà eu un compagnon (une compagne) de travail qui avait un problème de drogue?**	7 ○	8 ○

69. ***NOTE À L'INTERVIEWEUR:***

[1]○ *Si la réponse aux divers points de la question 68 est "NON", passez à 72.*

[2]○ *Si la réponse à un point ou plus de la question 68 est "OUI", les questions 70 et 71 s'appliquent à la personne visée par la première réponse "OUI" à la question 68.*

70. Avez-vous adopté une des attitudes suivantes parce que votre _____ avait un problème de drogue? Avez-vous:

	Oui	Non
a) évité cette personne?	[1]○	[2]○
b) donné des conseils à cette personne?	[3]○	[4]○
c) suggéré à cette personne de recourir aux services de professionnels ou aidé cette personne à trouver de l'aide?	[5]○	[6]○ → *Passez à 72*

71. Quels services ou quelles formes d'aide lui avez-vous suggéré?

[01]○ Membre de la famille ou ami(e)

[02]○ A.A.(Alcooliques anonymes), Al-Anon, groupe de soutien, Narcotiques anonymes

[03]○ Psychologue, psychiatre ou travailleur(se) social(e)

[04]○ Hôpital psychiatrique

[05]○ Ministre du culte, prêtre ou rabin

[06]○ Médecin ou infirmière

[07]○ Hôpital (service d'urgence)

[08]○ Organisme de lutte contre l'alcoolisme ou les autres toxicomanies

[09]○ Centre de désintoxication ou foyer de transition

[10]○ Autre

72. Avez-vous déjà eu une des expériences suivantes?

	Oui	Non
a) Est-il arrivé que vous ayiez souhaité avoir plus de détails de votre pharmacien ou de votre médecin concernant les effets secondaires d'un médicament?	[1]○	[2]○
b) Avez-vous déjà mis en garde un(e) ami(e) ou une personne apparentée contre l'usage que la personne faisait de médicaments obtenus sur ordonnance?	[3]○	[4]○
c) Avez-vous déjà communiqué avec la police pour l'avertir qu'une personne consommait de la drogue?	[5]○	[6]○
d) Avez-vous déjà conseillé à un(e) ami(e) d'arrêter de consommer de la drogue?	[7]○	[8]○

73. Je vais maintenant vous poser quelques questions concernant la réglementation de la consommation d'alcool et de drogue. Selon vous,

	Augmenté(e)	Réduit(e)	Inchangé(e)	Ne sait pas
a) les taxes sur les boissons alcooliques devraient-elles être augmentées, réduites ou inchangées?	[01]○	[02]○	[03]○	[04]○
b) la durée d'ouverture des magasins de bière, vin et spiritueux devrait-elle être augmentée, réduite ou inchangée?	[05]○	[06]○	[07]○	[08]○
c) l'âge à partir duquel la consommation d'alcool est admise devrait-il être élevé, baissé ou laissé le même?	[09]○	[10]○	[11]○	[12]○
d) les mesures en vue d'éviter que l'on serve de l'alcool à des personnes soûles devraient-elles être augmentées, réduites ou inchangées?	[13]○	[14]○	[15]○	[16]○
e) la publicité faite par le gouvernement contre l'abus d'alcool devrait-elle être augmentée, réduite ou inchangée?	[17]○	[18]○	[19]○	[20]○
f) le nombre des programmes éducatifs et des programmes de prévention en rapport avec l'alcool ou la drogue devrait-il être augmenté, réduit ou inchangé?	[21]○	[22]○	[23]○	[24]○
g) Le nombre des programmes de traitement devrait-il être augmenté, réduit ou inchangé?	[25]○	[26]○	[27]○	[28]○

74. Jugez-vous que les boissons alcooliques devraient être disponibles chez tous les dépanneurs?

1 ○ Oui 2 ○ Non 3 ○ Ne sait pas

75. Estimez-vous que les bouteilles de boisson alcoolique devraient porter un avis sur les risques que la consommation d'alcool représente pour la santé?

1 ○ Oui 2 ○ Non 3 ○ Ne sait pas

76. Le gouvernement devrait-il interdire la publicité pour les vins, les spiritueux et la bière à la télévision?

1 ○ Oui 2 ○ Non 3 ○ Ne sait pas

77. Le gouvernement devrait-il interdire aux sociétés qui vendent du vin, des spiritueux ou de la bière de parrainer des événements sportifs ou culturels?

1 ○ Oui 2 ○ Non 3 ○ Ne sait pas

78. Nous aimerions connaître votre avis sur les programmes visant à réduire les problèmes occasionés par l'alcool, l'abus des médicaments et consommation illégale de drogue.

	Très efficace	Relativement efficace	Inefficace	Ne sait pas/ sans opinion
a) les programmes d'autoassistance, comme les Alcooliques anonymes, sont-ils très efficaces, relativement efficaces ou inefficaces?	01 ○	02 ○	03 ○	04 ○
b) les services téléphoniques en cas d'urgence sont-ils très efficaces, relativement efficaces ou inefficaces?	05 ○	06 ○	07 ○	08 ○
c) les mesures de prévention mises sur pied par la collectivité, telles que la tenue d'ateliers et la diffusion de renseignements sur l'alcool et la drogue sont-elles très efficaces, relativement efficaces ou inefficaces?	09 ○	10 ○	11 ○	12 ○
d) le traitement offert par les travailleurs(ses) sociaux(ales) ou le personnel médical en matière d'alcoolisme et de toxicomanie est-il très efficace, relativement efficace ou inefficace?	13 ○	14 ○	15 ○	16 ○

79. Actuellement, la possession de marijuana est illégale au Canada. Estimez-vous qu'une personne prise en flagrant délit de possession de marijuana devrait avoir un casier judiciaire?

1 ○ Oui 2 ○ Non 3 ○ Ne sait pas

80. Les problèmes suivants existent-ils dans votre communauté ou dans votre quartier dans une mesure telle que cela vous préoccupe?

	Oui	Non
a) Conduite en état d'ébriété?	01 ○	02 ○
b) Disputes familiales dues à la consommation d'alcool?	03 ○	04 ○
c) Bagarres ou tapage publics dus à la consommation d'alcool?	05 ○	06 ○
d) Problèmes de santé dus à la consommation d'alcool?	07 ○	08 ○
e) Problèmes au travail dus à la consommation d'alcool?	09 ○	10 ○
f) Mauvaise utilisation de médicaments obtenus sur ordonnance ou achetés sans ordonnance?	11 ○	12 ○
g) Consommation de drogues illicites ou criminalité due à la consommation d'alcool ou de drogue?	13 ○	14 ○

81. J'aimerais maintenant vous poser quelques questions sur vous-même.

Quel est votre poids actuel?

1 ☐☐☐ livres *OU* 2 ☐☐☐ kilogrammes

82. Quelle est votre taille?

1 ☐ pieds ☐☐ pouces *OU* 2 ☐☐☐ centimètres

83. Quel est votre niveau de scolarité?

1 ○ Aucune scolarité
2 ○ Études primaires
3 ○ Études secondaires partielles
4 ○ Diplôme d'études secondaires — secondaire
5 ○ Études collégiales partielles
6 ○ Diplôme collégial — (collège communautaire, collège technique, CEGEP, école d'infirmières)
7 ○ Études universitaires partielles
8 ○ Diplôme universitaire — (université ou école normale)
9 ○ Autre éducation ou formation

84. Quelle a été votre principale activité au cours des douze derniers mois? Étiez-vous la plus grande partie de cette période:

1 ○ employé ou à votre compte? → *Passez à 86*
2 ○ à la recherche d'un emploi? → *Passez à 85*
3 ○ étudiant?
4 ○ retraité(e)?
5 ○ au foyer?
6 ○ autre
— *Passez à 88*

85. Au cours des douze derniers mois, aviez-vous un emploi à un moment quelconque?

1 ○ Oui 2 ○ Non ⟶ *Passez à 88*

86. Dans quel type de commerce, d'entreprise ou de service travailliez-vous ou travailliez-vous?

87. Quelle sorte de travail faites-vous ou faisiez-vous?

88. Au cours des CINQ dernières années, avez-vous été au chômage pendant un an ou plus? (c'est-à-dire sans travail rémunéré mais à la recherche de travail)

1 ○ Oui 2 ○ Non

89. Quelle langue parlez-vous à la maison actuellement *(si l'enquêté(e) parle plusieurs langues, laquelle parle-t-il(elle) le plus souvent)?*

1 ○ Anglais
2 ○ Français
3 ○ Allemand
4 ○ Italien
5 ○ Chinois
6 ○ Autre

90. À quel groupe ethnique ou culturel appartenez-vous?

01 ○ Canadien
02 ○ Français
03 ○ Anglais (Britannique)
04 ○ Allemand
05 ○ Écossais
06 ○ Irlandais
07 ○ Italien
08 ○ Ukrainien
09 ○ Hollandais
10 ○ Chinois
11 ○ Juif
12 ○ Polonais
13 ○ Portuguais
14 ○ Autre

91. Quelle est votre religion, si vous en avez une?

01 ○ Aucune ⟶ *Passez à 93*
02 ○ Catholique romaine
03 ○ Église unie
04 ○ Anglicane
05 ○ Presbytérienne
06 ○ Baptiste
07 ○ Pentecostale
08 ○ Luthérienne
09 ○ Grecque orthodoxe
10 ○ Catholique ukrainienne
11 ○ Juive
12 ○ Témoins de Jéhova
13 ○ Ménnonite
14 ○ Islam
15 ○ Hindoue
16 ○ Autre

92. Vous considérez-vous très religieux, moyennement religieux ou pas très religieux?

1 ○ Très religieux
2 ○ Moyennement religieux
3 ○ Pas très religieux

93. Dans votre ménage, y a-t-il des enfants de moins de 15 ans?

1 ○ Oui 2 ○ Non

Combien y en a-t-il:

de 5 ans ou moins? 1 ☐☐

de 6 à 11 ans? 2 ☐☐

de 12 à 14 ans? 3 ☐☐

94. Quel a été le revenu global provenant de toutes sources de votre ménage, avant impôt et déductions, pour l'année 1988? Était-ce:

10 ○ **Moins de $20,000**
- 11 ○ **Moins de $10,000**
  - 13 ○ **Moins de $5,000**
  - 14 ○ **$5,000 ou plus**
- 12 ○ **$10,000 ou plus**
  - 15 ○ **Moins de $15,000**
  - 16 ○ **$15,000 ou plus**

20 ○ **$20,000 ou plus**
- 21 ○ **Moins de $40,000**
  - 23 ○ **Moins de $30,000**
  - 24 ○ **$30,000 ou plus**
- 22 ○ **$40,000 ou plus**
  - 25 ○ **Moins de $60,000**
  - 26 ○ **$60,000 ou plus**

97 ○ Aucun revenu
98 ○ Ne sait pas

95. Combien de membres du ménage ont contribué à ce revenu?

1 ○ Un

2 ○ Deux

3 ○ Trois

4 ○ Quatre ou plus

REMERCIEZ L'ENQUÊTÉ(E)

Remarques: